

**UNIVERSIDADE FEDERAL DE SANTA CATARINA
CENTRO DE CIÊNCIAS DA EDUCAÇÃO
DEPARTAMENTO DE METODOLOGIA DE ENSINO
CURSO DE LICENCIATURA EM LETRAS ESPANHOL/EAD**

LUCIANA FIORENTIN SBARAINI

PATRICIA VARGAS DA COSTA

RELATÓRIO FINAL DE ESTÁGIO

Trabalho de conclusão de curso apresentado à disciplina Estágio Supervisionado II (MEN9117) para a obtenção do diploma em Licenciatura em Letras/Espanhol na modalidade a distância, sob a orientação da Profa. Dra. Juliana Cristina Faggion Bergmann

CONCÓRDIA

2018/01

Dedicamos e agradecemos esse trabalho primeiramente a Deus, que nos capacitou para chegar até onde chegamos e nos deu força para lutar e continuar diante das dificuldades encontradas neste percurso. Dedicamos também esse trabalho aos nossos (as) filhos (as) Giovana, Gustavo Emanuelli, que a cada dia nos inspiraram a lutar nos dando força para continuar. Dedicamos este trabalho também aos nossos pais que mesmo estando ausentes se fazem presentes em nossos corações, sabemos que sempre estão torcendo pelas nossas vitórias, aos nossos maridos que sempre nos incentivaram e que nunca deixaram desistir, nos ajudando para este trabalho fosse realizado. A vocês toda nossa gratidão e agradecimentos, amamos vocês e estarão sempre em nossos corações.

AGRADECIMENTOS

Aos professores de todas as disciplinas, que ao longo desta caminhada ajudaram-nos a construir conhecimentos, pois, sem eles não teríamos chegado até aqui. A todos os tutores pela paciência, carinho e instruções, e a professora colaboradora de estágio por sua sabedoria e compreensão, em especial as professoras Gabriele Tafarel e Simoni Fiametti Vanzo pelo apoio e dedicação no período da aplicação do estágio, enfim a todos que de uma forma ou outra participaram ara realização deste estágio.

Ninguém educa ninguém, ninguém
educa a si mesmo, os homens se
educam entre si, mediatizados pelo
mundo.

(Paulo Freire 1997)

SUMÁRIO

1 INTRODUÇÃO	1
2 O CONTEXTO DE ESTÁGIO	8
2.1 O Perfil da Escola Parceira de Estágio	8
2.2 O Perfil da Turma	8
2.3 O Perfil do Professor Colaborador de Estágio	9
2.4 Os Documentos Oficiais e o Projeto Político Pedagógico da Escola	9
3 O PROFESSOR COMO PESQUISADOR DA PRÁTICA	12
3.1. Os relatos de observação do professor pesquisador	12
3.1.1 Relato de observação 1: A linguagem na sala de aula.....	12
3.1.2 Relato de observação 2: A aprendizagem na sala de aula	14
3.1.3 Relato de observação 3: A aula	16
3.1.4 Relato de observação 4: Os materiais e os recursos	17
4. A DOCÊNCIA PLENA.....	19
4.1. PLANO de ensino E Cronograma.....	19
4.2. Planos de Aula.....	22
4.3. Diário Reflexivo das aulas implementadas - autoavaliação.....	44
4.3.1. Diário reflexivo-crítico do Estagiário A	44
4.3.2. Diário reflexivo-crítico do Estagiário B	45
4.4. Relato avaliativo-crítico das aulas implementadas pelo colega.....	46
4.4.1. Relato avaliativo-crítico do Estagiário A	46
4.4.2. Relato avaliativo-crítico do Estagiário B.....	47
5. SEMINÁRIO DE VIVÊNCIAS DOCENTES: PÔSTER	49
5.1 Apresentação do Pôster ESI	50
5.2 Reflexão Teórico-Crítica sobre a Apresentação do Pôster	50
5.3 Apresentação do Pôster ESII.....	51
5.2 Reflexão Teórico-Crítica sobre a Apresentação do Pôster	51
6. CONSIDERAÇÕES FINAIS	52
7. REFERÊNCIAS	54
9. ANEXOS:.....	55

1 INTRODUÇÃO

A consolidação da prática do estágio visa concretizar os conhecimentos teóricos adquiridos ao longo destes nove semestres de curso, aplicando-os de forma consciente em busca de resultados positivos e satisfatórios.

“O estágio é o eixo central na formação de professores, pois é através dele que o profissional conhece os aspectos indispensáveis para a formação da construção da identidade e dos saberes do dia-a-dia” (PIMENTA E LIMA, 2004).

O início do estágio se deu com o preenchimento da documentação necessária-SIARE, após houve a apresentação das alunas estagiárias para a direção escolar e também para a professora regente, possibilitando a familiarização com o ambiente em que a prática ocorreu. Fomos bem recebidas pela equipe escolar que se disponibilizou a dar auxílio e prestar esclarecimentos para eventuais dúvidas.

O momento da aplicação do estágio é de suma importância, pois para muitos é a única oportunidade de vivenciar experiências escolares concretas, experiências estas que são decisivas para ajudar a traçar um futuro dentro da carreira do magistério.

Toda a teoria deve ser feita para poder ser posta em prática e toda a prática deve obedecer a uma teoria. Só os espíritos superficiais desligam a teoria da prática, não olhando a que a teoria não é senão uma teoria da prática, e a prática não é senão a prática de uma teoria. Na vida superior a teoria e a prática completam-se. Foram feitas uma para a outra. (PESSOA, 1926, s/p).

A escola parceira de estágio é a Escola de Educação Básica Walter Fontana, localizada no bairro Imperial, na cidade de Concórdia/Santa Catarina. É uma escola grande que funciona nos períodos matutino, vespertino e noturno, atendendo do ensino fundamental ao médio. Seu corpo docente conta com grande número de professores, assim como a parte administrativa da escola.

A turma onde ministramos nossas aulas é o terceiro ano noturno do ensino médio. Estão matriculados aproximadamente 18 alunos, porém este número nunca foi alcançado, sendo frequentadores assíduos um número de 8/9 alunos.

São alunos que trabalham durante o dia, e a grande maioria dos frequentadores já tem a maior idade. Não são alunos muito participativos e necessitam ser cobrados a todo o

momento para realizarem as atividades. Inclusive gostam bastante de conversar sobre assuntos paralelos a aula, porém são alunos receptivos e carismáticos.

O presente relatório busca sintetizar os aprendizados e conhecimentos alcançados durante o período de 2018-1 do curso de Letras Espanhol da Universidade Federal de Santa Catarina- UFSC. Estando este organizado de maneira a explicitar as partes que o compõe, propiciando clareza aos seus leitores. Inicia-se com a apresentação da escola parceira de estágio, após temos os relatórios de observação das aulas, que seguem as instruções das fichas de acompanhamento. Finalizada esta etapa, partimos para a exposição do cronograma, planos de aula, diários avaliativos e reflexivos, apresentação do pôster e finalmente considerações finais.

2 O CONTEXTO DE ESTÁGIO

2.1 O Perfil da Escola Parceira de Estágio

A escola Educação Básica Walter Fontana foi criada em 1982, localizada no bairro Imperial- Concórdia/ SC, é uma escola de responsabilidade do estado, seu funcionamento ocorre no período diurno e noturno (matutino 07h30min às 11h30min-vespertino 13:15 às 17:15 e noturno 18:30 às 22:00).

A escola atende alunos do ensino fundamental (1º ao 9º ano) e também do nível médio (1º ao 3º ano). É uma escola com uma boa estrutura, salas espaçosas, refeitório, área coberta para a prática de esportes, e até uma sala multifuncional, equipada com data show, onde os alunos se reúnem para palestras ou para quando o professor quer propor uma aula diferenciada.

Grande parte dos alunos é oriunda do próprio bairro e dos arredores mais próximos, de acordo com a versão mais atualizada do PPP (2016), a escola conta aproximadamente com 460 alunos divididos entre os três períodos.

O corpo docente da escola é composto por um número expressivo de professores, já que a demanda é grande aproximadamente 51 colaboradores.

A Escola de Educação Básica Walter Fontana é acolhedora, percebemos um sentimento de respeito entre a equipe, o que certamente só vem a enriquecer os objetivos da escola com relação à aprendizagem de seus alunos.

2.2 O Perfil da Turma

Os alunos da turma do terceiro ano do período noturno são bem faltosos, 70 por cento dos alunos são os mesmos do ano passado, da mesma forma do ano anterior apenas um pequeno grupo de 04 a 06 alunos frequentam assiduamente as aulas. Através de nossos momentos de conversa foi possível diagnosticar que a maioria já alcançou a maioridade, todos trabalham e poucos almejam uma formação no ensino superior.

Percebe-se que os alunos já vêm cansados para a escola, a desculpa é estarem cansados (trabalham no período diurno), os assuntos tratados dentro da sala parecem não ser atrativos para eles, e estarem desmotivados a nossa educação, reflexo disto é o pouco interesse na realização das atividades, principalmente quando precisam escrever.

São alunos muito receptivos, nos surpreenderam com suas colaborações e participações orais na aplicação de nossas aulas, foram pacientes buscando entender qual era nosso papel dentro da sala de aula, fazendo-nos sentir integradas a aquele ambiente.

2.3 O Perfil do Professor Colaborador de Estágio

A professora colaboradora de estágio, foi muito receptiva, abrindo as portas de sua classe e também um espaço em seu planejamento para que nós nos sentíssemos enturmadas tanto dentro da sala de aula quanto fora dela.

A professora é jovem, mas tem uma boa bagagem como professora da disciplina estagiada, busca contemplar a todos com seu planejamento, pois a todo o momento pede a participação dos alunos, pedindo se compreenderam, ou se necessitam de nova explicação. Nota-se também que os alunos gostam da professora, pois são carismáticos e fazem brincadeiras com ela para rirem no grande grupo.

O domínio do conteúdo é evidente, pois, toda vez que foi questionada, prontamente atendeu as dúvidas tanto dos alunos, quanto das professoras estagiárias. A professora colaboradora foi uma peça fundamental para o sucesso do estágio, pois nos fez sentir seguras para realizar nossa aplicação. Percebemos que ela se colocou em nosso lugar, foi amigável e muito compreensiva.

2.4 Os Documentos Oficiais e o Projeto Político Pedagógico da Escola

Realizando o estudo do projeto político pedagógico da E.E.B Walter Fontana, podemos diagnosticar os seguintes elementos: Identificação, história da escola, função social, papel da escola, filosofias e concepções norteadoras, proposta curricular, educação especial, alguns projetos, dimensão administrativa, organização da escola, aspectos legais, atribuições e competências de cada servidor, dimensão física e financeira, plano de ação e metas a serem alcançadas.

Observamos ainda um elemento muito interessante que é o diagnóstico socioeconômico da clientela escolar, este elemento tem por objetivo conhecer a comunidade a qual a escola pertence, e a realidade de cada aluno.

A instituição tem por finalidade, respeitar os princípios da legislação vigente, atender o educando na sua totalidade, tendo em vista a sua capacidade de criar e recriar o saber universal historicamente acumulado, avaliar seus avanços e dificuldades, a fim de construir-se como cidadão.

A finalidade da língua estrangeira está reportada a base nacional comum curricular, defendendo que o ensino deverá voltar-se aos quatro eixos apontados pela UNESCO: aprender a conhecer, aprender a fazer, aprender a ser, aprender a conviver. Para a viabilização das finalidades a escola conta com vários projetos que envolvem toda a comunidade escolar, que são: Projeto de leitura; Projeto NEPRE (Núcleo de Educação e Prevenção as Violências nas Escolas). Projeto Sustentabilidade, que visa o cuidado com a escola; Projeto Vivência que conta com várias programações abertas à comunidade.

De acordo com a proposta curricular de Santa Catarina, as experiências dos sujeitos com a língua estrangeira são importantes para a organização das atividades, sendo condição para a aprendizagem do estudante que se sinta motivado e reconheça o que aprende em suas vivências. Sabendo que a aprendizagem da língua estrangeira se dará gradativamente por toda a sua caminhada escolar, permitindo ao aluno inserir-se em outras culturas, sendo por viagens, ou pelas redes sociais.

Sabemos que para um bom desenvolvimento na área da educação e dos educandos devemos acima de tudo ampliar conhecimentos para construir uma escola voltada para a formação de bons cidadãos, a língua espanhola vem para a escola com finalidade de aumentar a auto percepção e o conhecimento do aluno.

Toda instituição necessita de uma de organização interna, baseada em Regime interno Escolar isso tudo inicia a partir de um corpo docente formado dentro do espaço educacional, a escola EEB Walter Fontana tem vários projetos. Os Literários esses desenvolvidos a cada dois anos, projeto NEPRE, e o de sustentabilidade onde esse inclui os cuidados com o patrimônio da escola tanto dentro e fora da escola, outro projeto muito importante na fala da diretora Rafaela sem nenhuma dúvida é o projeto vivencia, esse tem como finalidade de interagir com a família e a sociedade.

A escola não tem o estudo com alunos do EJA, os alunos que necessitam deste atendimento são encaminhados no Centro de Educação de Jovens e Adultos.

A escola necessita organizar seu trabalho pedagógico com base em seus alunos, é o lugar onde tem a realização e avaliação de seu projeto educativo, com um sentido

explícito e com um compromisso definido coletivamente, a escola nutre-se da vivência cotidiana de cada um de seus membros coparticipantes de sua organização do trabalho pedagógico, administrativo, não compete a eles definir um modelo pronto e acabado, mas sim estimular inovações e coordenar as ações pedagógicas planejadas e organizadas pela própria escola. A avaliação é feita diariamente, individual e coletivamente atendendo a perspectiva de cada educando.

3 O PROFESSOR COMO PESQUISADOR DA PRÁTICA

3.1. Os relatos de observação do professor pesquisador

3.1.1 Relato de observação 1: A linguagem na sala de aula

O estágio é necessário para uma boa formação docente e para adequar esta formação às expectativas do Ensino médio, dando uma oportunidade de aliar a teoria à prática.

Primeiramente, gostaríamos de relatar os nossos profundos agradecimentos à direção da Escola Estadual Walter Fontana, pela oportunidade de estagiar, pela forma que fomos recebidas e pela disponibilidade total de solucionar todas as dúvidas que ao longo do estágio foram surgindo.

O presente relato foi realizado pelas alunas Patrícia Vargas da Costa, Luciana Fiorentin Sbaraini do Curso de Letras-Espanhol da Universidade Federal de Santa Catarina.

O objetivo da realização deste relato é realizar uma análise do processo de ensino, e o planejamento das ações que são desenvolvidas com os alunos do terceiro ano do ensino médio. Realizar também reflexão sobre a prática pedagógica observada.

Os métodos utilizados na realização deste estágio foram de observação. Os dados relacionados ao estágio serão representados da seguinte forma: descrição e análise reflexiva das atividades realizadas a metalinguagem do professor, as perguntas, o *feedback*, ecos de linguagem e linguagem como negociação dos significados.

Para tanto, nós, acadêmicos do curso de letras em espanhol precisamos dominar esses conhecimentos, aplicando-os durante o estágio, seja ele de observação ou de aplicação, tendo como norte um material teórico adequado, para a realização de uma atividade de acordo com as necessidades da escola e dos alunos.

Durante as aulas podemos observar que a atitude dos alunos em relação aos conteúdos foi de interesse por parte de alguns. Na semana em que estagiamos a professora trabalhou sobre as classes gramaticais. Pelo que pudemos analisar, quanto à comunicação entre os alunos, esta acontece de forma totalmente informal. Os alunos se comunicam verbalmente e algumas vezes percebemos a comunicação com expressões não orais, como gestos para chamar atenção do colega. Comunicam-se com muita

frequência ao ponto de a professora precisar interferir, mas, basta à interrupção para cessar as conversas. Em geral o perfil emocional dos alunos pode ser definido como adolescentes pouco seguros e pouco educados.

Em relação à interação da turma, observamos que possuem seus grupos formados, e buscam sentar-se sempre próximos dos mesmos colegas, eles até trocam palavras mas as afinidades estão bem claras dentro da classe.

Durante o período de observação em sala de aula notamos que a professora possuiu uma forma de se expressar bastante vivaz, mantinha sempre à voz em tom forte, mas, não gritante. Falava de forma clara, utilizando linguagem padrão, mas utilizou algumas vezes uma linguagem mais informal. Passava as ideias de forma que fosse fácil o entendimento. A Professora sempre se manteve muito gentil com os alunos, disponível aos seus anseios, sempre buscou incentivar a participação e nem por um momento identificamos caso de exclusão. Também ocupou bem o espaço disponível em sala, de forma a não analisarmos nenhum tipo de confusão ou desorganização em relação a espaço.

A metalinguagem usada pela professora foi de exposições orais incentivando a prática oral do idioma, suas explicações e ênfase nas pronúncias corretas e adequadas. As perguntas são feitas com a finalidade da comprovação do entendimento do conteúdo, também para recordar-se de expressões usuais ou específicas já vistas.

Em questão do *feedback* foi a participação dos alunos em construções frasais, a professora procura motivá-los a participar das aulas, ter bom relacionamento, embora haja desinteresse nos estudos por alguns.

A professora tem domínio do conteúdo; o conteúdo era apresentado de forma que as dificuldades estivessem em uma escala crescente; motiva os alunos perguntando ou valorizando suas dúvidas; preocupa-se com aprendizagem; percebe quando o aluno tem a capacidade para aprender o que ela está ensinando e resolve exercícios adequados ao nível da turma, inclusive há repetições e acompanhamento das ações que estão sendo desenvolvidas pelos alunos.

Após uma breve conversação com a professora da turma podemos notar que a mesma visa à educação como um todo e procura passar para seus alunos, a importância de adquirir conhecimentos básicos para desenvolverem-se e no futuro e tornarem-se pessoas autônomas. Os conteúdos e as práticas de ensino seguem a linha dos PCNs, os quais foram produzidos com discussões pedagógicas com tema da atualidade, e servem

como referencial para o trabalho realizado em sala de aula, tendo como objetivo a capacidade dos alunos em compreender a cidadania, posicionando-se de maneira crítica o conhecimento das características fundamentais do Brasil, valorizando sua pluralidade e saber utilizar as diferentes fontes de informações e recursos tecnológicos para adquirir e construir o conhecimento.

Tendo como base estes fundamentos, podemos através de análise e observação afirmar que, professora desempenha o seu papel de ensino aprendizagem de maneira a proporcionar ao seu aluno, um conhecimento sólido, dado a partir de interações do aluno com o seu meio externo.

3.1.2 Relato de observação 2: A aprendizagem na sala de aula

O ambiente de aprendizagem é uma sala com pintura clara, na parede estão colados apenas algumas normas da escola em relação a punição dos alunos nos casos de desrespeito, as carteiras estão posicionadas em fileiras, mas pelo número reduzido de alunos o centro da sala ficou vazio, pois os alunos se concentram nos cantos. À frente, a mesa do professor e o quadro. Este ambiente com poucos alunos permite uma maior proximidade entre alunos e professor, o que facilita a troca de ideias e experiências.

Ao observar os alunos para identificar os fatores que influenciam na aprendizagem, foi possível perceber que o celular é um fator muito presente na sala de aula, alguns alunos passam a aula mexendo em seus aparelhos e tirando *selfies* dentro da sala. O interesse pelo aprendizado é mínimo, os alunos só realizam as atividades sobre o pretexto de receber uma nota. Há poucas falas sobre o conteúdo por parte dos estudantes.

Para monitorar a aprendizagem a professora observa quem realiza as atividades, faz as leituras e contribui na troca de experiências.

Constantemente a professora caminha pela sala observando o desempenho e interesse dos alunos. Nós, inclusive, monitoraríamos o aprendizado observando as falas dos alunos.

Existe na sala de aula uma grande diversidade na aprendizagem, prova disto é quando dentro da mesma sala, com a mesma professora o aprendizado não ocorre para todos da mesma forma, sendo que o ensino procedeu das mesmas falas e argumentos, pois alguns compreendem facilmente a mensagem que a professora quer passar,

enquanto que outros necessitam de mais explicações. A professora da turma observada faz bastante o uso de exemplos reais para seus alunos, relatando falas das quais os alunos tenham conhecimento, para que se sintam mais seguros para questionar e expressar suas ideias. Algumas falas são feitas em espanhol, mas as explicações das atividades, geralmente ocorrem na língua materna.

Quando observamos os alunos, ficamos nos perguntando como as informações chegaram até o entendimento deles. Esta é uma questão para refletirmos sobre a importância da clareza dos objetivos, tanto para a professora como para os alunos. Nas aulas observadas a professora sempre explica aos alunos de que assunto tratará, e o que o conteúdo em si busca construir junto a eles. Estes objetivos são compartilhados pelos alunos, no momento em que mostram segurança para responder aos questionamentos ou atividades da professora.

As dificuldades no vocabulário são comuns, visto que se trata do aprendizado de uma língua estrangeira. No momento da construção da fala, percebe-se que alguns alunos se esforçam para falar corretamente, outros não, mas a professora sempre intervém realizando as correções necessárias. As dificuldades mais aparentes foram na pronúncia das sílabas tônicas, algumas vogais com som aberto e pronúncias do “g”. Os alunos aceitam bem a correção da professora e repetem a palavra corretamente.

O professor, quando faz seu planejamento, busca sempre obter os melhores resultados, mesmo que, às vezes, isso não ocorra. A professora defende que seu planejamento ocorreu dentro do esperado, pois alguns alunos participaram mostrando que compreenderam, e realizaram as atividades sem muitas dificuldades, e que quando planeja, leva em consideração o nível de desenvolvimento geral da turma, lembrando que são faltosos, pouco interessados, e que trabalham no período diurno, o que resulta em alunos cansados e com pouco tempo disponível para realização de tarefas extraclases.

A experiência de observar o processo de ensino aprendizagem no ensino médio nos faz refletir e repensar algumas práticas. O fato de os alunos serem em sua totalidade trabalhadores, onde uns até acordam na madrugada para trabalhar, limitam as estratégias da professora por não participarem ativamente das aulas. O número de atividades também precisa ser reduzido, pois os alunos reclamam quando precisam escrever ou ler muito. Quando proposto uma dinâmica os alunos se mostram envergonhados a participar.

Nós pensamos, então, em trazer atividades diferenciadas utilizando de recursos midiáticos, e curtas, que não levem o aluno a exaustão.

Sentimos que os alunos fazem poucas falas em espanhol. Então nós optamos por apresentar aulas onde os alunos participem mais, trazendo para dentro da sala ferramentas diferentes.

3.1.3 Relato de observação 3: A aula

Este relato tem por objetivo descrever as atividades desenvolvidas durante a observação e visa fortalecer a relação teoria e prática baseado no princípio metodológico e no desenvolvimento do aluno. Neste relato serão apresentados os seguintes itens: identificação do contexto estagiado, suas concepções pedagógicas, análise reflexiva das atividades, caracterização das aulas quanto ao conteúdo e metodologia. A turma que está sendo observada é a 3ª série do Ensino Médio, no período noturno, que conta com duas aulas semanais da disciplina de espanhol, sendo ministradas nas quintas-feiras.

As análises que serão aqui relatadas foram feitas na condição de aluno do Curso de Letras-Espanhol, tendo como base os conhecimentos adquiridos nesta tarefa. A professora deve ser mediadora das informações necessárias para realização do conteúdo e deve ao aluno todas as informações e complementações que ele necessita.

Levando em conta que o roteiro tem como alvo o professor-aluno em relação à aula, chegamos à escola e acompanhamos a professora, assistimos às aulas observando toda a movimentação que ocorria dentro da sala, sendo que ao chegar, a professora cumprimenta os alunos, faz a chamada e logo em seguida inicia as atividades referentes à aula anterior: a professora faz a correção das atividades da aula anterior, junto com os alunos, de forma oral.

A professora já havia iniciado o trabalho com as classes gramaticais, então quando chegamos, pegamos “o barco andando”, a atividade da noite era encontrar dentro de um texto algumas palavras referentes as classes, como verbos, pronomes e substantivos.

Este período da observação foi mais curto do que o do semestre anterior devido a problemas na documentação obrigatória para realização do estágio. Sendo assim, tivemos menos tempo para observar a professora regente da turma.

Na próxima aula que observamos, os alunos já estavam realizando uma prova dentro do conteúdo trabalhado, nesta noite levaram as duas aulas para a realização da atividade.

Sabemos que o fazer pedagógico se faz de acordo com a turma sem fugir dos tópicos básicos a serem trabalhados. Salientamos que a professora busca ter uma boa relação com os educandos, e acreditamos ser uma tentativa a mais para que o aprendizado aconteça e seja internalizado pelos estudantes

3.1.4 Relato de observação 4: Os materiais e os recursos

Os dias estão passando e a convivência com alunos e professores da nossa escola de estágio, já vem se tornando rotina em nossas noites de quintas-feiras. E nos tornamos cada vez mais familiarizadas com o ambiente escolar e com o processo de ensino e aprendizagem da língua estrangeira.

A aula da noite do dia 18, iniciou como de costume. Adentramos a sala, cumprimentamos os alunos “ Buenas noches”, a professora faz a chamada e explica a atividade pensada para a noite, a qual já na semana anterior havia comentado.

A escola Walter Fontana não possui laboratório de informática, também não há um bibliotecário que trabalhe lá a noite, isso nos faz pensar que não existem dentro da escola muitos recursos disponíveis.

A professora, nas poucas noites de observação que realizamos não levou para a sala nenhuma vez o data show, trabalhava com textos em folhas, quadro, canetão e o aluno como recurso.

Sentimos falta de atividades diferenciadas, tanto que nosso planejamento contou todas as noites com um recurso tecnológico.

Pensando no aluno como próprio recurso de construção da aprendizagem, podemos dizer que eles participaram ativamente nestas aulas, pois se interessaram pelo conteúdo tentando encontrar a resposta correta. O aluno, ao ser observado é um ótimo recurso de aprendizagem, pois a partir de suas contribuições, o professor pode elaborar um planejamento condizente com os objetivos que busca atingir. Nas aulas de língua estrangeira o aluno é um fator decisivo para o sucesso da aula ou não, já que a linguagem é nossa ferramenta de trabalho.

Os materiais oferecidos para os alunos, não são diversificados. Geralmente o material usado são as folhas de ofício, o caderno e a própria lousa. Analisando os seis critérios de Stevick, optaríamos por outros tipos de recursos didáticos, pois os textos trazidos não possuem uma sequência didática, dificultando o entrelace dos conteúdos. Além de, não permitirem muita participação, diálogos, ou opiniões entre colegas.

Para realizar a análise das tarefas nos reportamos aos modelos de Nunan, que entende por tarefa a produção feita em sala com foco na compreensão, produção e interação. Na primeira noite observada, o objetivo da professora era reforçar e revisar os conteúdos trabalhados para a avaliação, os assuntos abordados até aqui foram puramente voltados para a gramática. Percebemos que as tarefas foram trabalhadas de maneira bem tradicional, não sendo desafiador, o que gera desinteresse em alguns alunos. E, novamente, não foi aberto um momento para troca de ideias por nenhuma das partes. Na segunda aula tivemos a aplicação da prova com questões de múltipla escolha.

Pensando nos critérios que Wajnryb elenca, vimos que a avaliação se encaixou em alguns de seus quesitos, como por exemplo, a oportunidade de múltipla escolha; também foi oportunizado ao aluno praticar algumas das habilidades linguísticas, mas arriscar-se entre as respostas para compreensão e uso adequado da língua fora da sala de aula, a nosso ponto de vista ficou a desejar, pois as atividades eram soltas e não se reportavam a assuntos do cotidiano.

Entendemos que a avaliação é uma ferramenta muito importante, pois ajuda o professor a verificar o aprendizado de seus alunos e também de auto avaliar-se, pois sabemos que o professor é responsável por criar momentos e ambientes favoráveis para a construção de conhecimentos e a troca de experiências. Nossa percepção voltada para o tema recursos mudou certamente, pois as vezes acreditamos ser apenas parte da aula, mas vimos que os recursos são uma base muito importante sobre os quais a maneira como se dará o aprendizado será construída. Mostrando que o cuidado com que o professor escolhe suas atividades, fará toda a diferença na hora de colher os resultados.

4. A DOCÊNCIA PLENA

4.1. Plano de ensino e Cronograma

CRONOGRAMA PARA APLICAÇÃO DAS AULAS

ESTÁGIÁRIO A Luciana Fiorentin Sbaraini	ESTÁGIÁRIO B Patricia Vargas da Costa
12/04 Aplicação 19/10 as 20/40 hr	10/05 Aplicação 19/10 as 20/40 hr
19/04 Aplicação 19/10 as 20/40 hr	17/05 Aplicação 19/10 as 20/40 hr
26/04 Aplicação 19/10 as 20/40 hr	24/05 Aplicação 19/10 as 20/40 hr
03/05 Aplicação 19/10 as 20/40 hr	07/06 Aplicação 19/10 as 20/40 hr

ATIVIDADE: ELABORAÇÃO DO PLANO DE ENSINO.

Série: 3º ano	Ensino médio
Disciplina: Espanhol	Carga horária: 2 horas/aulas de 40 min.

TEMA: Cultura y léxico (animales/aves, salvajes y domésticos).

Objetivos

- Conocer la cultura de importantes países hispanos;
- Reconocer la influencia que esta cultura ejerce sobre la nuestra;
- Percibir la semejanza entre las tradiciones de estos países con Brasil;
- Comprender los aspectos históricos, geográficos, y religiosos que forman las tradiciones de este país; promover momentos de interacción para que ocurra el proceso de enseñanza aprendizaje;
- Investigar la curiosidad acerca de las peculiaridades de otras culturas;

- Proporcionar momentos de apropiación de la lengua a través de la lectura, escritura, interpretación y producción oral.
- Investigar y informar qué especies están desapareciendo, y crear conciencia acerca del daño tan grave que le estamos haciendo a nuestro planeta tierra.
- Conocer características y peculiaridades de los animales salvajes;
- Conocer y identificar especies de animales salvajes y domésticos que existen.
- Analizar las características generales de las aves;
- Estudiar las adaptaciones de las aves relacionadas con la alimentación y sus hábitos de vida;
- Estudiar sus funciones y los tipos de vuelo de las aves;
- Investigar la diversidad de especies de aves, comprender la importancia ecológica de las aves;
- Explorar los sonidos, hábitat y
- experiencias con animales.

Contenidos:

- Estudio histórico y geográfico Machu Picchu-Cusco y Chile- Región Andina.
- Cultura, gusto, hábitos y curiosidades de algunos países como (Argentina, Paraguay, Uruguay, España).
- Classificação dos animais domésticos e selvagens;
- Diferencias entre los animales silvestres y domésticos; La importancia y respeto a los animales;
- La clasificación y características de los animales: reptiles, anfibios, mamíferos, aves, peces e insectos (vertebrados e invertebrados);
- Especies amenazadas de extinción;
- Historias de los animales domésticos o domésticos;
- Reproducción de los sonidos de la naturaleza; la música; “El arca de Noé”.

Metodologia

- Lectura de diferentes géneros;
- Videos relacionados a los contenidos;
- Análisis de imágenes;
- Producción escrita y socialización Investigación en laboratorio de informática;
- confección de carteles;
- Actividades individuales y en parejas y en grupo;
- • Lectura y traducción de textos;
- Clases expositivas y prácticas y dialogadas.

Avaliação:

Segundo os Parâmetros Curriculares Nacionais, a avaliação deverá abranger vários fatores como o ensino a ser ofertado, a atuação do professor, o desempenho apresentado pelo aluno, a estrutura escolar, as ferramentas didáticas e a metodologia adotada para a abordagem do conteúdo. Assim sendo não devemos pensar na avaliação apenas como mediador de notas alcançadas e sim um amparador ao longo da construção do conhecimento individual sem fazer comparações ou julgamentos, já que sabemos que cada um possui um tempo e uma habilidade.

A avaliação das aulas ministradas no estágio, irão ocorrer durante todo o desenvolvimento da aula, observando se o aluno esta interagindo com a atividade proposta e investigando quais são suas maiores dificuldades, pensando sempre no que o professor como mediador do conhecimento poderá fazer para auxilia-lo, e também repensando sua própria estratégia de planejamento.

Bibliografia:

La bibliografía adopta será a través de libros, planes y las actividades serán guiados por el uso de diversos géneros textuales.

<https://educacao.uol.com.br/planos-de-aula/medio/biologia-aves.htm?cmpid=copiaecola>

4.2. Planos de Aula

Estagiara I:

PLANO DE AULA 1 Y 2

IDENTIFICAÇÃO

Nome da Escola: WALTER FONTANA		
Ano/Turma: 3º ANO/ MÉDIO	Disciplina: Língua Espanhola	Data: em que ocorrerá a aula
Professor(a) Estagiário(a): LUCIANA FIORENTIN SBARAINI		Duração da aula: 80 MINUTOS

- 1. TEMA DA AULA:** Os animais
- 2. CONTEÚDO DA AULA:** Desenvolvimento da habilidade leitora, escrita e oral, através de leituras, produções e interpretações.
- 3. OBJETIVOS DE APRENDIZAGEM:** Ao final da aula espera-se que os alunos sejam capazes de:
 - Reconhecer vocábulos sobre o tema animais;
 - Compreender a importância dos mesmos em nossa vida cotidiana;
 - Analisar criticamente notícias;
 - Expressar suas opiniões.

4. PROCEDIMENTOS METODOLÓGICOS:

	PROCEDIMENTOS METODOLÓGICOS	OBJETIVOS ESPECÍFICOS	AVALIAÇÃO
5 min	Acolhida aos alunos e apresentação formal da professora estagiária: - <i>Buenas noches, yo me llamo Luciana y voy a trabajar con ustedes en algunas clases. En las dos clases de hoy, vamos estudiar sobre los animales. Para empezar yo les he traído un video sobre el tema. Vamos mirarlo.</i>	Recepcionar os alunos e se apresentar. Esclarecer o que será estudando nestas duas aulas de espanhol.	Não há.

5 min	<p>ATIVIDADE 1: Os alunos assistirão o vídeo: “Expresiones en español con animales” para que conheçam os nomes dos animais e expressões que usam esses substantivos. Depois do vídeo a professora fará algumas perguntas sobre vocábulos e informações que foram apresentadas.</p> <p>- <i>Este vídeo presenta muchos animales y varias expresiones que se los usa. ¿Quién puede nos comentar algo que se recuerda del video?</i></p> <p>A professora pode pedir a tradução do nome de alguns animais, coletivamente.</p>	<p>Conhecer o nome dos animais em espanhol e expressões.</p> <p>Praticar a pronúncia dos vocábulos pertinentes aos animais.</p>	<p>Compreensão do vídeo e participação na conversa posterior ao mesmo.</p>
0 min	<p>ATIVIDADE 2: Os alunos responderão uma cruzadinha com a ajuda do dicionário, se for necessário.</p> <p>- <i>Ahora ustedes recibirán un crucigrama sobre los animales para rellenar a través de consejos encontrados abajo del mismo. Pueden utilizar el diccionario para contestar.</i></p> <p>A socialização da atividade acontecerá com o comando da professora, que vai corrigindo com a turma.</p>	<p>Desenvolver a compreensão escrita do espanhol, ao se realizar a cruzadinha através das dicas;</p> <p>Fixar vocabulário.</p>	<p>Participação e empenho na realização da atividade e na sua correção.</p>
5 min	<p>ATIVIDADE 3: A professora pedirá que os alunos se organizem em duplas. Cada dupla receberá uma notícia sobre animais.</p> <p>- <i>Ustedes recibieron noticias sobre animales. Ahora, deberán leer algunas veces hasta tener buena comprensión del asunto. Incluso, deben charlar con su pareja sobre los entendimientos.</i></p>	<p>Promover interação entre alunos;</p> <p>Praticar a leitura, aumentando os conhecimentos sobre o tema da aula.</p>	<p>Concentração no momento da leitura e troca de entendimento entre pares.</p>
0 min	<p>ATIVIDADE 4: Depois de realizada a leitura, a professora escreverá no quadro 3 exercícios.</p> <p>- <i>Miren, ahora yo voy a poner en la pizarra 3 ejercicios que ustedes deberán copiar y contestar en sus cuadernos. Las parejas pueden charlar para construir las respuestas.</i></p> <p>Por fim, cada dupla</p>	<p>Realizar interpretação textual;</p> <p>Praticar a oralidade na língua meta.</p>	<p>A realização do exercício proposto e a prática da oralidade no momento da socialização.</p>

	socializará suas produções. O professor pode fazer mais perguntas para as duplas sobre a notícia e o entendimento dos alunos sobre a mesma.		
min	Para encerrar a aula, a professora faz um breve comentário sobre as produções dos alunos. Depois se despede: - <i>Muchas gracias por la colaboración, nos vemos en la próxima clase. ¡Hasta luego!</i>	Passar da parecer da desenvoltura da turma nas atividades propostas; Encerrar a aula.	Não há.

5. RECURSOS DIDÁTICOS: Quadro, canetão, caderno, canetas, folhas com atividades impressas, dicionários, vídeo gravado pen drive, projetor multimídia e o próprio aluno como recurso.

6. AVALIAÇÃO: A avaliação ocorrerá em diversos momentos da aula, de maneira individual e em duplas, observando se houve o entendimento e o envolvimento do aluno nas atividades propostas, e se foram capazes de analisar criticamente as notícias e produzir suas análises com coesão e coerência. Também será observada a desenvoltura do aluno em suas falas na língua espanhola.

PLANO DE AULA 3 Y 4

IDENTIFICAÇÃO

Nome da Escola: WALTER FONTANA		
Ano/Turma: 3º ANO/ MÉDIO	Disciplina: Língua Espanhola	Data: em que ocorrerá a aula
Professor(a) Estagiário(a): LUCIANA FIORENTIN SBARAINI		Duração da aula: 80 MINUTOS

7. TEMA DA AULA: Hotel

8. CONTEÚDO DA AULA: Desenvolvimento da habilidade leitora, escrita e oral, através de música, leituras, praticais orais e produção escrita.

9. OBJETIVOS DE APRENDIZAGEM: Ao final da aula espera-se que os alunos sejam capazes de:

- Reconhecer vocábulos sobre o tema hotéis;
- Compreender a importância da comunicação em situações de viagem;
- Analisar criticamente letra de música;
- Expressar suas opiniões e produções.

10. PROCEDIMENTOS METODOLÓGICOS:

PROCEDIMENTOS METODOLÓGICOS		OBJETIVOS ESPECÍFICOS	AVALIÇÃO
5 min	Acolhida aos alunos: - <i>Buenas noches, hoy nosotros vamos trabajar el tema “hoteles”, vamos conocer vocablos, oír una canción, hacer ejercicios, y practicar oralmente lo que vamos aprender.</i>	Recepcionar os alunos. Esclarecer o que será estudando nestas duas aulas de espanhol.	Não há.
10 min	ATIVIDADE 1: Os alunos ganharão a letra impressa e ouvirão a música “Hotel California”, que vai introduzir o tema da aula. A professora pode pedir aos alunos quais vocábulos relacionados a hotéis eles conhecem e, também, se costumam se hospedar em hotéis. - <i>Esta música “Hotel California” que vamos escuchar es de un grupo español llamado Gipsy Kings. Ella fue creada en 1976 y su letra básicamente habla de materialismo y excesos. Así que se puede entender que el Hotel California no sería un lugar, pero sí un universo de armadillas y perdiciones de un ficticio viajante. Vamos escucharla y después hablaremos de lo que ustedes consiguen interpretar de la música.</i> A professora entrega a letra aos alunos, ouvem ao menos 2 vezes a mesma e logo se realiza uma breve conversa sobre o acharam da música, da sua letra/significação e também da maneira como é cantada (muito rápida).	Estimular os alunos a contarem sobre suas experiências em hotéis e palavras pertinentes em espanhol que já conhecem; Conhecer uma antiga e importante música da língua espanhola; Interpretar coletivamente a letra.	Compreensão da música e participação oral nas atividades.
	ATIVIDADE 2: Os alunos	Desenvolve	Participa

5 min	<p>receberão o texto: “¿Cómo es alojarse en un hotel de lujo?”</p> <p>A professora sugere que cada aluno leia um trecho. Depois abre espaço para que os alunos comentem seu entendimento do texto e tirem alguma dúvida que possa surgir com relação à vocabulário:</p> <p>- <i>Ahora vamos leer un texto que trata específicamente de hoteles de lujo. Me gustaría que cada un leyese un trecho para practicarnos.</i></p> <p>Depois da leitura:</p> <p>- <i>Bueno, ¡gracias! Ahora me gustaría que todos subrayasen en este texto las palabras que se relacionan a hoteles: los objetos, los funcionarios...</i></p> <p>Depois de uns instantes, a professora vai comentando as palavras com os alunos.</p>	<p>r a interpretação e a leitura;</p> <p>Conhecer vocabulário.</p>	<p>ção e empenho na realização da atividade e na sua correção.</p>
0 min	<p>ATIVIDADE 3: Serão analisadas algumas avaliações de hotéis, para conhecer mais sobre os mesmos.</p> <p>A professora estagiária vai passando no projetor as avaliações, a professora organiza a leitura coletiva e ela vai mediando a atividade:</p> <p>- <i>Ahora vamos a mirar algunas evaluaciones de hoteles muy populares. Podremos verificar características de los mismos y lo que sus huéspedes piensan sobre la estructura y los servicios prestados.</i></p>	<p>Conhecer hotéis e suas avaliações.</p> <p>Desenvolver as habilidades oral, auditiva e leitora.</p>	<p>Leitura e oralidade;</p> <p>Interação nos comentários sobre as avaliações de hotéis.</p>
0 min	<p>ATIVIDADE 4: Os alunos são organizados em duplas e recebem um envelope com várias frases picadas e a professora explica:</p> <p>- <i>Ahora vamos conocer frases comunes, usadas em hoteles, que son de grande importancia para una buena comunicación entre el huésped y los funcionarios. Ustedes necesitan abrir la envoltura y organizar las frases con sus respectivas traducciones.</i></p> <p>A professora fica a disposição para qualquer dúvida e, assim que forem terminando, a professora</p>	<p>Promover interação entre alunos;</p> <p>Praticar a leitura e a oralidade;</p> <p>Conhecer frases que se usam em hotéis.</p>	<p>Interação e participação da dupla na realização da atividade e na sua socialização.</p>

	chama os alunos para lerem, realizando a socialização.		
5 in	<p>ATIVIDADE 5: Por último, os alunos recebem uma lista de coisas que tem nos hotéis e são estimulados a criar suas próprias frases.</p> <p>- <i>Miren, ustedes están con una lista de palabras que representan cosas que encontramos en los hoteles. Cada uno deberá elegir 5 palabras e incluirlas en frases. Pueden utilizar los diccionarios.</i></p> <p>A professora passa nas mesas verificando as produções. Para finalizar a atividade, pede que alguns socializem suas frases.</p>	<p>Realizar produção escrita e socialização oral;</p> <p>Praticar os vocábulos estudados;</p> <p>Utilizar os dicionários.</p>	<p>A realização do exercício proposto e a prática da oralidade no momento da socialização.</p>
min	<p>Ao final da aula, a professora comenta sobre a aula de hoje, relembra o que aprenderam e se despede:</p> <p>- <i>Muchas gracias, más una vez y hasta el próximo jueves.</i></p>	<p>Passar parecer da desenvoltura da turma nas atividades propostas;</p> <p>Encerrar a aula.</p>	<p>Não há.</p>

11. RECURSOS DIDÁTICOS: Quadro, canetão, caderno, canetas, folhas com atividades impressas, dicionários, música gravada em pen drive, rádio com entrada USB e o próprio aluno como recurso.

12. AVALIAÇÃO: A avaliação ocorrerá em diversos momentos da aula, de maneira individual e em duplas, observando se houve o entendimento e o envolvimento do aluno nas atividades propostas, e se foram capazes de realizá-las com êxito. Também será observada a desenvoltura do aluno em suas falas na língua espanhola.

PLANO DE AULA 5 Y 6

IDENTIFICAÇÃO

Nome da Escola: WALTER FONTANA		
Ano/Turma: 3º ANO/ MÉDIO	Disciplina: Língua Espanhola	Data: em que ocorrerá a aula
Professor(a) Estagiário(a): LUCIANA FIORENTIN SBARAINI		Duração da aula: 80 MINUTOS

13. TEMA DA AULA: Expressões idiomáticas

14. CONTEÚDO DA AULA: Desenvolvimento da habilidade leitora, escrita e oral, através de leituras, produções e interpretações.

15. OBJETIVOS DE APRENDIZAGEM: Ao final da aula espera-se que os alunos sejam capazes de:

- Reconhecer expressões idiomáticas e suas significações;
- Compreender a importância das mesmas para uma cultura;
- Analisar e comparar as expressões hispânicas das do Brasil.

16. PROCEDIMENTOS METODOLÓGICOS:

	PROCEDIMENTOS METODOLÓGICOS	OBJETIVOS ESPECÍFICOS	AVALIÇÃO
10 min	<p>A professora inicia a aula acolhendo os alunos: - ¡Buenas noches! Hoy vamos estudiar las expresiones idiomáticas en español. Por supuesto ustedes deben conocer muchas que tenemos en portugués.</p> <p>A professora cita exemplos: “Cavalo dado não se olha os dentes”, “Casa de ferreiro, espeto de pau” (...) Pede-se que os alunos contribuam com outras que conhecem.</p>	<p>Recepcionar os alunos; Esclarecer o que será estudando nestas duas aulas de espanhol; Considerar conhecimento prévio dos alunos sobre o assunto.</p>	Participação.
0 min	<p>ATIVIDADE 1: Os alunos assistirão um vídeo: “Expressões idiomáticas do espanhol” para que conheçam algumas. Depois do vídeo a professora fará algumas perguntas sobre vocábulos e informações que foram apresentadas. - Este vídeo presentó algunas expresiones idiomáticas. Para que sea más fácil comprender, estas expresiones tienen un significado muy distinto de que se fuera traducir</p>	<p>Esclarecer o que são expressões idiomáticas; Estabelecer uma conversa sobre as expressões vistas no vídeo e outras que os alunos conhecem.</p>	Compreensão do vídeo e participação na conversa posterior ao mesmo.

	<i>palabra por palabra. Son frases que solo tienen sentido al ser interpretado las circunstancias que expresan.</i>		
5 min	<p>ATIVIDADE 2: os alunos conhecerão expressões idiomáticas que possuem correspondentes em português. Receberão uma pequena lista para escrever a significação em português.</p> <p>- <i>Vamos ahora practicar, pensando y escribiendo lo que cada expresión de esta hoja significa.</i></p> <p>Depois de feito, a professora convida os alunos para lerem e responderem para a turma.</p>	<p>Conhecer as semelhanças das expressões idiomáticas faladas pelos hispânicos e pelos brasileiros;</p> <p>Praticar a leitura, aumentando os conhecimentos sobre o tema da aula.</p>	<p>Participação e empenho na realização da atividade e na sua correção.</p>
5 in	<p>ATIVIDADE 3: Os alunos receberão outra atividade sobre as expressões idiomáticas, desta vez, mais difíceis por não terem muita semelhança com o português:</p> <p>- <i>Ahora vamos hacer la actividad más desafiadora. De esta vez, las expresiones son bien distintas a las que conocemos. Entonces, lean con atención y enumeren las columnas del ejercicio.</i></p> <p>A correção do exercício será conduzida pela professora, mas lida pelos alunos.</p>	<p>Realizar interpretação frasal ao tentar descobrir a significação de cada expressão;</p> <p>Praticar a oralidade na língua meta.</p>	<p>Capacidade de interpretativa e participação na correção.</p>
5 in	<p>ATIVIDADE 4: Depois, a professora fará a leitura da poesia “Cabra sola”, que apresenta uma expressão idiomática em sua interpretação.</p> <p>- <i>Esta poesía que voy a leer a ustedes estuve en el ENEM 2013. Así que, podemos percibir que las frases hechas no son solamente utilizadas en las falas, de manera coloquial. También están presentes en diversos géneros textuales e, incluso, en pruebas importantes para alumnos como ustedes.</i></p>	<p>Compreender a importância e o uso das frases feitas ou expressões idiomáticas para um idioma;</p> <p>Reconhecer sua presença em obras literárias e provas específicas.</p>	<p>A participação na atividade, ao ouvir, compreender e responder a pergunta interpretativa.</p>

min	Assim, a professora encerra a aula, lembrando-os da importância de se saber expressões idiomáticas. - Espero que tenham compreendido la importancia de estas expresiones para el pueblo hispanohablante, y para nosotros también, ya que por varias veces podemos precisar saber lo que significan para que exista buena comunicación. ¡Hasta la próxima!	Encerrar a aula.	Não há.
-----	--	------------------	---------

17. RECURSOS DIDÁTICOS: Quadro, canetão, caderno, canetas, folhas com atividades impressas, dicionários, vídeo gravado pen drive, projetor multimídia e o próprio aluno como recurso.

18. AVALIAÇÃO: A avaliação ocorrerá em diversos momentos da aula, observando se houve o entendimento e o envolvimento do aluno nas atividades propostas, e se foram capazes de compreender o que são e para que servem as expressões idiomáticas em uma cultura. Também será observada a desenvoltura do aluno em suas falas na língua espanhola.

PLANO DE AULA 7 Y 8

IDENTIFICAÇÃO

Nome da Escola: WALTER FONTANA		
Ano/Turma: 3º ANO/ MÉDIO	Disciplina: Língua Espanhola	Data: em que ocorrerá a aula
Professor(a) Estagiário(a): LUCIANA FIORENTIN SBARAINI		Duração da aula: 80 MINUTOS

19. TEMA DA AULA: Entretenimento: tiras cômicas de Mafalda;

20. CONTEÚDO DA AULA: Desenvolvimento da habilidade leitora, escrita e oral, através de leituras, interpretações, produções e exposições.

21. OBJETIVOS DE APRENDIZAGEM: Ao final da aula espera-se que os alunos sejam capazes de:

- Compreender tirinhas com facilidade;
- Perceber a criticidade presente nas criações de Quino;
- Posicionar-se criticamente sobre o assunto que as tirinhas tratam;
- Expressar suas opiniões com clareza e objetividade.

22. PROCEDIMENTOS METODOLÓGICOS:

	PROCEDIMENTOS METODOLÓGICOS	OBJETIVOS ESPECÍFICOS	AVALIÇÃO
5 min	Realiza-se a acolhida da aula: - <i>Buenas noches. Hoy nosotros vamos estudiar sobre Mafalda, un personaje criado por Quino. Vamos mirar algunas tiritas y videos para conocer mejor este personaje.</i>	Recepcionar os alunos; Explicar o que será feito nestas aulas de espanhol.	Não há.
5 min	ATIVIDADE 1: Os alunos assistirão dois vídeos de Mafalda. Na sequência a professora conversa com os alunos sobre o entendimento: - <i>¿Comprendieran el mensaje?</i> - <i>¿Qué les parece estos dibujos animados y los asuntos que presentan?</i> Deixar que os alunos se expressem.	Compreender os temas que são tratados nas histórias de Mafalda; Analisar criticamente os mesmos.	Compreensão do vídeo e participação na conversa posterior ao mesmo.
5 min	ATIVIDADE 2: A professora apresentará alguns slides sobre a Mafalda, inclusive sobre suas obras. A professora vai pedindo para que cada aluno leia uma tirinha para que, juntos, compreendam o teor crítico da mesma. A professora estagiária vai, inclusive, comentando sobre os personagens que aparecem (características físicas, psicológicas, atitudes, vestimenta, modo de agir/pensar...)	Desenvolver a criticidade dos alunos, ao mesmo tempo em que conhece os personagens das histórias de Mafalda.	Participação na atividade.
0 min	ATIVIDADE 3: Cada aluno recebe uma tirinha de Mafalda, lê e socializa oralmente. - <i>Ahora cada uno va recibir una tiritita distinta. Deberán leerla para después comentarla para la</i>	Promover interação entre alunos; Praticar a leitura e a análise crítica;	Capacidade de crítica e desenvoltura oral na socialização.

	<i>clase. Se hubiera necesidad, pueden utilizar los diccionarios.</i>	Desenvolver a habilidade oral.	
0 in	<p>ATIVIDADE 4: Agora cada aluno receberá uma tirinha de Mafalda, sem as falas. Assim, terão que produzir sua própria tirinha.</p> <p>- <i>Ahora ustedes van producir una tirita de Mafalda. Miren las expresiones de la niña y los globos de habla, y vamos crear...</i></p>	<p>Produzir em língua meta; Criar história com criticidade.</p>	A produção da tirinha.
5 min	<p>Para encerrar a aula, a professora convida os alunos a socializar.</p> <p>Agradece a colaboração dos estudantes e se despede.</p> <p>- <i>Gracias pela atención, fue un placer estar en estas clases con ustedes... ¡Muchas gracias! Adiós...</i></p>	<p>Socializar as produções, praticando a oralidade; Encerrar as aulas.</p>	Prática oral ao socializar as produções.

23. RECURSOS DIDÁTICOS: Quadro, canetão, caderno, canetas, folhas com atividades impressas, dicionários, vídeo gravado pen drive, projetor multimídia e o próprio aluno como recurso.

24. AVALIAÇÃO: A avaliação ocorrerá em diversos momentos da aula, observando se houve o entendimento e o envolvimento do aluno nas atividades propostas, e se foram capazes de compreender as tirinhas analisadas e de produzir a própria. Além da desenvoltura oral na língua espanhola.

Estagiara II:

PLANO DE AULA 1 Y 2

IDENTIFICAÇÃO

Nome da Escola: WALTER FONTANA		
Ano/Turma: 3º ANO/ MÉDIO	Disciplina: Língua Espanhola	Data: em que ocorrerá a aula
Professor(a) Estagiário(a): PATRÍCIA VARGAS DA COSTA		Duração da aula: 80 MINUTOS

25. TEMA DA AULA: Registros históricos de Machu Picchu.

26. CONTEÚDO DA AULA: Desenvolvimento da habilidade oral e escrita, através de leituras, produções e interpretações.

27. OBJETIVOS DE APRENDIZAGEM: Ao final da aula os alunos serão capazes de reconhecer um pouco da história e da cultura de Machu Picchu, além do uso dos artigos.

28. PROCEDIMENTOS METODOLÓGICOS:

	PROCEDIMENTOS METODOLÓGICOS	OBJETIVOS ESPECÍFICOS	AVALIÇÃO
5 min	Acolhida aos alunos e apresentação formal da professora estagiária: - <i>Buenas noches, yo me llamo Patricia y voy a trabajar con ustedes algunas clases. Para empezar nuestras actividades yo he traído un video sobre un punto turístico muy importante, que se queda en América.</i>	Se apresentar à turma e expor o conteúdo que será trabalhado nestas aulas.	Não há.
0 min	Os alunos assistem um vídeo sobre Machu Picchu e depois se realiza uma conversa sobre o mesmo: - <i>¿Ustedes conocen este lugar? ¿Qué saben sobre él?</i> Esperar pelas contribuições, estimulando-as. Depois explicar: - <i>Nosotros vamos a trabajar un poco sobre la cultura de algunos países, y vamos a empezar con Perú. Este video presenta una parte de este país. Cusco es una ciudad de gran importancia histórica para el país, construido por los Incas, nuestro asunto de hoy.</i>	Familiarizar-se com o ponto turístico e participar oralmente, interagindo com a turma.	Interesse e participação sobre o assunto abordado.
5 min	ATIVIDADE 1: Entregar texto sobre Machu Picchu, pedir que cada aluno leia um parágrafo. (hacer comentarios a cada párrafo y ayudarlos a hacer la lectura)	Apropriar-se do conhecimento através de novas informações. Desenvolver a autoconfiança ao falar em público, bem como a habilidade de produção oral.	Observar as técnicas de leitura (entonação, acentuação, pontuação), bem como a familiarização com a língua estrangeira.
	ATIVIDADE 2:	Identificar	Caminha

0 min	Estudiando el texto. Entregar una folha com as perguntas, e pedir: - <i>Ustedes deben contestar conforme el texto leído, después haremos la corrección oralmente</i>	as respostas dentro do texto. Instigando sua habilidade de compreensão escrita.	r pela sala, observando se os alunos estão dedicando-se a responder as perguntas.
5 min	ATIVIDADE 3: - <i>Hora de la gramática. Copie las frases y complete con los artículos correctos.</i> <i>Después vamos a corregir en la pizarra.</i>	Internalizar o conceito de artigo e seu uso correto.	Identificar se houve dificuldades no desenvolvimento da atividade ou não.
min	DESPEDIDA: - <i>Que todos tengan una buena noche, un buen regreso a sus casas y hasta el jueves.</i>	Despedir-se dos alunos e encerrar a aula.	Não há.

29. RECURSOS DIDÁTICOS: Quadro, canetão, caderno, canetas, folhas com atividades impressas, o próprio aluno como recurso.

30. AVALIAÇÃO: Avaliar não é uma tarefa fácil, também não é uma posição que tomamos durante os 40 minutos de uma única aula, porém é uma ferramenta muito importante, que nos ajuda a compreender melhor as necessidades, pontos fortes e fracos de cada aluno. A avaliação de cada atividade virá ao encontro de seu objetivo, buscando sempre o desenvolvimento integral do aluno sem comparações, pois sabemos que cada indivíduo aprende a seu tempo e sua maneira. A avaliação servirá também como uma reflexão para as estagiárias, pois sentiremos quais as dificuldades enfrentadas pelos professores, e como devemos nos adequar para que o processo de ensino aprendizagem possa ocorrer efetivamente.

PLANO DE AULA 2

IDENTIFICAÇÃO

Nome da Escola: WALTER FONTANA		
Ano/Turma: 3º ANO/ MÉDIO	Disciplina: Língua Espanhola	Data: em que ocorrerá a aula

Professor(a) Estagiário(a): PATRÍCIA VARGAS DA COSTA	Duração da aula: 80 MINUTOS
--	---------------------------------------

31. TEMA DA AULA: Conhecendo Espanha.

32. CONTEÚDO DA AULA: Desenvolvimento da habilidade auditiva, oral e escrita, através de vídeos, leituras, produções e interpretações.

33. OBJETIVOS DE APRENDIZAGEM: Ao final da aula espera-se que os alunos sejam capazes de reconhecer e descrever alguns aspectos culturais e econômicos da Espanha.

34. PROCEDIMENTOS METODOLÓGICOS:

	PROCEDIMENTOS METODOLÓGICOS	OBJETIVOS ESPECÍFICOS	AVALIÇÃO
5 min	<p>ACOLHIDA:</p> <p>- <i>¡Buenas noches! Hoy vamos conocer España: un país muy significativo para la lengua española y cuyas fiestas, puntos turísticos y tradiciones atraen gente del mundo entero.</i></p> <p><i>¿Alguien sabe me decir alguna tradición o fiesta de España?</i></p> <p>Deixar que os alunos socializem seus conhecimentos já adquiridos.</p>	<p>Saudar a turma e expor o conteúdo que será trabalhado nestas aulas.</p> <p>Considerar o conhecimento prévio dos alunos, enquanto interagem oralmente.</p>	<p>Contribuições sobre as festas e tradições da Espanha.</p>
5 min	<p>ATIVIDADE 1:</p> <p>Explicar que serão executados alguns vídeos sobre Espanha:</p> <p>- <i>Vamos mirar dos videos. Ellos hablan, respectivamente, de los sectores económicos de España y de Madrid, su capital.</i></p> <p>Depois de cada vídeo a professora estagiária faz alguns comentários sobre o mesmo e estimula a participação dos estudantes para que, juntos, construam seus conhecimentos.</p> <p>- <i>¿Las actividades económicas de España son semejantes a las de Brasil? ¿Y de Latinoamérica?</i></p> <p>- <i>¿Qué diferencias podemos apuntar de las ciudades de España con las grandes ciudades de Brasil?</i></p>	<p>Conhecer as atividades econômicas de Espanha e sua capital.</p> <p>Participar oralmente, interagindo com a turma.</p>	<p>Observar se os alunos adquiriram informações ao assistir os vídeos e se possuem conhecimento que lhes permite comparar Espanha com outros países.</p>
5	<p>ATIVIDADE 2: Os alunos receberão um texto sobre curiosidades</p>	<p>Apropriado</p>	<p>Observar as técnicas de</p>

in	<p>de Espanha.</p> <p>Será sugerido que cada aluno leia uma e que se converse sobre a mesma.</p> <p>- <i>Bueno, tenemos ahora algunas curiosidades sobre España. Me gustaría que todos participasen de la lectura.</i></p>	<p>conhecimento através de novas informações.</p> <p>Desenvolve r a habilidade de produção oral e realizar socialização de informações prévias.</p>	<p>leitura (entonação, acentuação, pontuação), bem como a participação na leitura e nos comentários sobre as curiosidades estudadas.</p>
0 min	<p>ATIVIDADE 3:</p> <p>- <i>Ahora conoceremos específicamente tres festividades de España: La Tomatina, Las Fallas y San Fermín.</i></p> <p><i>Yo creo que ustedes conocen alguna de estas... ¿Alguien puede nos decidir de que se tratan?</i></p> <p>Aguardar os alunos se manifestarem, exporem seus conhecimentos e, então, passar os vídeos explicativos.</p>	<p>Conhecer as principais festas da Espanha;</p> <p>Desenvolve r a compreensão auditiva e a habilidade oral dos estudantes e a Socialização de seus conhecimentos.</p>	<p>A participação nas conversas sobre as festas;</p> <p>O uso das habilidades auditiva e oral.</p>
0 min	<p>ATIVIDADE 4:</p> <p>Algo de gramática e interpretação textual (simulado de vestibular).</p> <p>- <i>Ahora vamos leer un texto que habla de otra costumbre de España. Yo les voy leerlo y después que ustedes contestaren las preguntas, vamos corregir y sacar las dudas.</i></p>	<p>Conhecer outro costume espanhol;</p> <p>Exercitar as classes de palavras;</p> <p>Realizar interpretação através de um texto aplicado em um vestibular, preparando-os para futuras provas neste âmbito.</p>	<p>Analisar se possuem facilidade com interpretação textual e compreensão auditiva.</p>
0 min	<p>ATIVIDADE 5:</p> <p>Produzir síntese dos conhecimentos adquiridos durante as duas aulas de espanhol desta noite.</p> <p>- <i>Ahora, para que posamos concretizar lo que miramos esta noche sobre España, ustedes precisan, en sus cuadernos, hacer una breve síntesis sobre lo que ustedes aprendieran sobre este país hoy.</i></p> <p>Depois de concluído, a professora estagiária convida alguns alunos a lerem o que escreveram.</p>	<p>Verificar os conhecimentos adquiridos nestas aulas;</p> <p>Desenvolve r a produção escrita dos estudantes.</p>	<p>Se há facilidade para escrever sobre os assuntos trabalhados na aula e se dominam a escrita do idioma ou possuem dificuldade para produzir textos em língua</p>

			espanhola.
min	DESPEDIDA: - <i>Que todos tengan una buena noche y hasta la próxima clase de español.</i>	Despedir-se dos alunos e encerrar a aula.	Não há.

35. RECURSOS DIDÁTICOS: Quadro, canetão, projetor multimídia, pen drive com os vídeos utilizados, dicionários, caderno, canetas, folhas com atividades impressas, o próprio aluno como recurso.

36. AVALIAÇÃO: A avaliação ocorrerá em diversos momentos da aula, observando se houve o entendimento e o envolvimento do aluno nas atividades propostas, sua desenvoltura na oralidade, escuta e produção do idioma. Também se foram capazes de compreender aspectos culturais e econômicos de Espanha. A avaliação de cada atividade virá ao encontro de seu objetivo, buscando sempre o desenvolvimento integral do aluno sem comparações, pois sabemos que cada indivíduo aprende a seu tempo e sua maneira. A avaliação servirá também como uma reflexão para as estagiárias, pois sentiremos quais as dificuldades enfrentadas pelos professores, e como devemos nos adequar para que o processo de ensino aprendizagem possa ocorrer efetivamente.

PLANO DE AULA 3

IDENTIFICAÇÃO

Nome da Escola: WALTER FONTANA		
Ano/Turma: 3º ANO/ MÉDIO	Disciplina: Língua Espanhola	Data: em que ocorrerá a aula
Professor(a) Estagiário(a): PATRÍCIA VARGAS DA COSTA		Duração da aula: 80 MINUTOS

37. TEMA DA AULA: Conhecendo Paraguai e Uruguai.

38. CONTEÚDO DA AULA: Desenvolvimento da habilidade auditiva, oral e escrita, através de vídeos, músicas, leituras, produções e interpretações.

39. OBJETIVOS DE APRENDIZAGEM: Ao final da aula espera-se que os alunos sejam capazes de reconhecer e descrever alguns aspectos culturais e econômicos de Paraguai e Uruguai.

40. PROCEDIMENTOS METODOLÓGICOS:

	PROCEDIMENTOS METODOLÓGICOS	OBJETIVOS ESPECÍFICOS	AVALIAÇÃO
5 min	<p>ACOLHIDA:</p> <p>- <i>Buenas noches alumnos. ¿Están bien?</i></p> <p><i>Hoy nosotros vamos conocer un poco más de dos países cercanos de Brasil: Paraguay y Uruguay.</i></p> <p><i>Supongo que ustedes ya sepan muchas cosas sobre ellos. Me gustaría saber el tanto que ustedes conocen estos países.</i></p> <p>Estimular que os alunos comentem o que sabem sobre Paraguai e Uruguai; e como estes países são vistos pelos brasileiros.</p>	<p>Saudar a turma e expor o conteúdo que será trabalhado nestas aulas.</p> <p>Considerar o conhecimento prévio dos alunos, enquanto interagem oralmente.</p>	<p>Contribuições referentes à Paraguai e Uruguai.</p>
0 min	<p>ATIVIDADE 1:</p> <p>Para conhecer um pouco mais sobre o Paraguai, será executado o vídeo “Treinta cosas que quizás no sabías sobre el Paraguay”:</p> <p>- <i>Vamos mirar un video con curiosidades sobre el Paraguay, para conocer más sobre este país vecino. El video habla un poco de la historia, economía, tradiciones y etc.</i></p> <p>Depois do vídeo a professora estagiária faz alguns comentários sobre o mesmo e estimula a participação dos estudantes para que, juntos, construam seus conhecimentos.</p> <p>Depois da roda de conversa, a professora solicita a realização de uma atividade:</p> <p>- <i>Ahora, en sus cuadernos, deberán hacer una síntesis sobre lo que aprendemos con el video.</i></p> <p>A professora estagiária avisa que terão em torno de 5 a 10 minutos para escrever, depois alguns estudantes serão chamados para ler suas produções.</p>	<p>Conhecer o Paraguai: economia, cultura, população, história...</p> <p>Participar oralmente, interagindo com a turma.</p> <p>Desenvolver as habilidades oral, escrita e auditiva ao desenvolver esta atividade.</p> <p>Escrever síntese para solidificar o que foi aprendido através do vídeo.</p>	<p>Observar se os alunos adquiriram informações ao assistir o vídeo e se possuem facilidade em sistematizar com coesão e coerência o que aprenderam.</p>

0 in	<p>ATIVIDADE 2:</p> <p>Os alunos assistirão um clip musical de uma música popular paraguaia.</p> <p>- <i>Ahora vamos conocer una música popular paraguaya. Creo yo que ustedes ya escucharan esta música cantada en Brasil, a través de una versión hecha por una pareja de cantantes brasileños. Vamos escuchar y mirar la música original, juntamente con su danza típica. Se llama "Galopera".</i></p>	<p>Conhecer uma música popular paraguaia e sua dança.</p> <p>Comparar a letra original com a versão brasileira.</p> <p>Compreender a significação da letra desta canção.</p>	<p>Observar a interação dos estudantes com a atividade proposta, especialmente na construção coletiva da significação da música.</p>
0 min	<p>ATIVIDADE 3:</p> <p>- <i>Ahora que ya conocemos un poco más sobre Paraguay, vamos descubrir a Uruguay, un país menor que nuestro Rio Grande del Sur, pero que ya fue considerado la Suiza de América.</i></p> <p>Passa-se o vídeo “Treinta curiosidades que quizás no conocías sobre Uruguay” e estimula-se que os alunos socializem informações relevantes que eles descobriram sobre Uruguai através do vídeo.</p> <p>- <i>Ahora ustedes irán hacer una crucigrama sobre Uruguay. Na sequência, faremos a correção oralmente</i></p>	<p>Conhecer Uruguai;</p> <p>Desenvolver a compreensão auditiva e a habilidade oral dos estudantes e a Socialização de seus conhecimentos.</p>	<p>A participação nas conversas sobre o país;</p> <p>O uso das habilidades auditiva e oral;</p> <p>A habilidade escrita na produção da síntese.</p>
0 min	<p>ATIVIDADE 4:</p> <p>- <i>Para conocer más sobre la cultura de Uruguay, yo les voy entregar la letra de una música que representa una importante tradición festiva del país.</i></p> <p>Os alunos receberão a letra da música para completarem, ouviremos a música 3 vezes.</p> <p>Será realizado duas perguntas para os alunos sobre a música?</p>	<p>Conhecer uma festividade uruguaia;</p> <p>Desenvolver a audição dos alunos;</p> <p>Realizar interpretação através da letra de uma música popular.</p>	<p>Analisar se possuem facilidade para interpretar e compreensão auditiva.</p>
0 min	<p>ATIVIDADE 5:</p> <p>Momento de relembrar as aulas de espanhol desta noite:</p> <p>- <i>Ahora, para que recordemos lo que estudiamos en estas clases y testar vuestros conocimientos, vamos contestar algunas preguntas.</i></p> <p>Entrega-se a folha com a</p>	<p>Verificar os conhecimentos adquiridos nestas aulas.</p>	<p>Se houve aprendizagem e, conseqüentemente, facilidade para responder as perguntas de revisão.</p>

	atividade para os alunos e, depois da atividade respondida, se socializa as respostas.		
min	DESPEDIDA: - <i>Buenas noches y que se queden bien. Hasta la próxima semana.</i>	Despedir-se dos alunos e encerrar a aula.	Não há.

41. RECURSOS DIDÁTICOS: Quadro, canetão, projetor multimídia, pen drive com os vídeos e músicas utilizados, dicionários, caderno, canetas, folhas com atividades impressas, o próprio aluno como recurso.

42. AVALIAÇÃO: A avaliação ocorrerá em diversos momentos da aula, observando se houve o entendimento e o envolvimento do aluno nas atividades propostas, sua desenvoltura na oralidade, escuta e produção do idioma. Também se foram capazes de compreender as atividades e, assim, conhecer melhor Paraguai e Uruguai. A avaliação de cada atividade virá ao encontro de seu objetivo, buscando sempre o desenvolvimento integral do aluno sem comparações, pois sabemos que cada indivíduo aprende a seu tempo e sua maneira. A avaliação servirá também como uma reflexão para as estagiárias, pois sentiremos quais as dificuldades enfrentadas pelos professores, e como devemos nos adequar para que o processo de ensino aprendizagem possa ocorrer efetivamente.

PLANO DE AULA 7 Y 8

IDENTIFICAÇÃO

Nome da Escola: WALTER FONTANA		
Ano/Turma: 3º ANO/ MÉDIO	Disciplina: Língua Espanhola	Data: em que ocorrerá a aula
Professor(a) Estagiário(a): PATRÍCIA VARGAS DA COSTA		Duração da aula: 80 MINUTOS

43. TEMA DA AULA: Conhecendo Argentina e produzindo um guia turístico.

44. CONTEÚDO DA AULA: Desenvolvimento da habilidade oral e escrita, através de leituras, produções e interpretações.

45. OBJETIVOS DE APRENDIZAGEM: Ao final da aula os alunos serão capazes de reconhecer um pouco da história e da cultura de Argentina, e de produzir um guia turístico, sistematizando os países estudados nas aulas de espanhol.

46. PROCEDIMENTOS METODOLÓGICOS:

	PROCEDIMENTOS METODOLÓGICOS	OBJETIVOS ESPECÍFICOS	AVALIÇÃO
5 min	<p>ACOLHIDA: <i>- Buenas noches... Hoy vamos a conocer otro país vecino de Brasil: Argentina.</i> <i>Hay muchas personas que se van para este país a hacer compras o mismo conocer, ya que es un país muy bello.</i> <i>¿Alguien ya fue a Argentina?</i> <i>¿Qué saben sobre este país?</i></p>	Saudar os alunos e expor o conteúdo que será trabalhado nestas aulas.	Não há.
0 min	<p>ATIVIDADE 1: A professora estagiária apresentará alguns aspectos importantes da Argentina para a turma, através de slides. A cada slide se realiza a explicação e se motiva os alunos a participarem opinando e acrescentando seus conhecimentos.</p>	Conhecer o país Argentina: aspectos gerais, pontos turísticos e alimentos típicos.	Observar se os alunos já conheciam Argentina; Avaliar a participação dos mesmos na construção do conhecimento sobre Argentina.
0 min	<p>ATIVIDADE 2: Texto interpretativo: “El Tango”. <i>- El tango es una representación cultural de Argentina.</i> <i>El tango nació en el Río de la Plata, no tiene un origen cierto, no se puede afirmar que haya nacido en Argentina o en Uruguay. Pero lo que sí es cierto que hace parte de la cultura de estos dos países, no de muchos países.</i> <i>Para conocer más sobre esta cultura y para entrenar nuestra interpretación textual, vamos a leer el texto y contestar la pregunta de abajo.</i> A professora estagiária organiza a leitura ordenada do texto e depois pede aos alunos, oralmente, a significação de algumas palavras ou expressões presentes no texto.</p>	Apropriar-se do conhecimento através de novas informações. Desenvolver a habilidade auditiva e a interpretação textual, conhecendo novos vocábulos.	Participação na tradução oral de algumas palavras; Desenvolvimento na interpretação textual e habilidade leitora.

	<p>Depois a professora estagiária comenta com os alunos sobre o Tango “La Cumparsita”:</p> <p><i>- La Cumparsita es un tango cuya melodía fue creada y escrita entre finales del año 1915 y principios de 1916 por el músico uruguayo Gerardo Matos Rodríguez. Poco después y a pedido de Matos Rodríguez, recibió arreglos musicales de Roberto Firpo quien posteriormente a esto, la tocó junto a su orquesta por primera vez en público. Su letra más popular pertenece al argentino Pascual Contursi. Está considerado el tango más difundido a nivel mundial.</i></p> <p><i>La Cumparsita es el himno popular y cultural de Uruguay, a partir de una ley aprobada en 1998 por el Poder Legislativo uruguayo.</i></p> <p>Na sequência mostra um vídeo sobre o tango, abrindo espaço para comentários sobre o mesmo.</p>		
0 min	<p>ATIVIDADE 3:</p> <p><i>- En estas clases que me quedé con ustedes, nosotros aprendimos sobre Perú, España, Paraguay, Uruguay y Argentina. Vimos algunas atracciones, fiestas, algo de culinaria, la cultura, la economía... Todos estos países reciben miles de turistas todos los años. Así que en cada localidad se producen guías turísticas para localizar los visitantes y presentarles el país. Vamos, primeramente, ver qué es un guía de viaje.</i></p> <p>A professora estagiária entrega o conceito de guia turístico e sugere que cada aluno leia um parágrafo.</p>	<p>Internalizar o conceito de guia turístico;</p> <p>Recordar os países estudados.</p>	<p>Observar as técnicas de leitura (entonação, acentuação, pontuação), bem como a familiarização com a língua estrangeira.</p>
0 min	<p>ATIVIDADE 4:</p> <p><i>- Ahora nosotros vamos a ver algunos ejemplos de guías de viaje.</i></p> <p>Vai circulando pela sala alguns guias turísticos para que os alunos vejam diferentes tipos, com diferentes informações.</p> <p><i>- La actividad final va a ser la producción, en parejas, de un guía de viaje. Ustedes podrán utilizar recortes y collage para mostrar los locales,</i></p>	<p>Materializar o conhecimento sobre os países ao produzir um guia turístico;</p> <p>Proporcionar troca de conhecimentos na atividade em duplas;</p> <p>Expor as</p>	<p>Identificar se houve aprendizagem significativa nestas aulas, ao analisar o desenvolvimento da atividade e seu produto final (criatividade, informações...).</p>

	<p><i>las ciudades, las comidas o hacer dibujos que los representen. Recuérdense que deberán hacer sobre uno de los países estudiados. Conforme el regimiento de la escuela, el teléfono celular puede ser utilizado para fines pedagógicos. Así que, si él puede venir a agregar en sus trabajos, pueden utilizarlo para esto.</i></p> <p>A professora estagiária vai tirando dúvidas, auxiliando as duplas e, no término da atividade, a corrige, comenta e avalia as produções. Depois monta um mural na sala com os guias turísticos produzidos.</p>	<p>produções para que mais alunos conheçam estes países.</p>	
min	<p>DESPEDIDA: - <i>Quiero agradecer por la participación de ustedes en mis clases. Puedo decir que me gustó mucho estar acá. Gracias y hasta la vista.</i></p>	<p>Despedir-se dos alunos e encerrar a aula.</p>	<p>Não há.</p>

47. RECURSOS DIDÁTICOS: Quadro, canetão, caderno, canetas, projetor multimídia, pen drive com a apresentação de slides, folhas com atividades impressas, folhas A4, o próprio aluno como recurso.

48. AVALIAÇÃO: A avaliação de cada atividade virá ao encontro de seu objetivo, buscando sempre o desenvolvimento integral do aluno sem comparações, pois sabe-se que cada indivíduo aprende a seu tempo e sua maneira. A avaliação servirá também como uma reflexão para as estagiárias, pois sentiremos quais as dificuldades enfrentadas pelos professores, e como devemos nos adequar para que o processo de ensino aprendizagem possa ocorrer efetivamente.

4.3. Diários autoavaliativos das aulas implementadas (texto "diário reflexivo final")

4.3.1. Diário reflexivo-crítico do Estagiário A: Luciana Sbaraini

Foram diversos dias para elaboração das aulas, de planejamentos, para enfim chegar o dia, todo estágio passa por momentos de reflexão que devem ir além de sua organização, e é por meio disso que refleti muitas questões envolvidas no ensino, e uma delas foi à realização deste estágio que mais uma vez foi gratificante e de grande valia para minha formação profissional.

Sempre que realizamos uma tarefa somos desafiados e surpreendidos por nossos próprios pensamentos refletindo sobre aquilo que iremos realizar. Como professor então, é de suma importância fazermos uma avaliação de nossos alunos, mas para termos um bom desempenho precisamos auto avaliar-se, primeiro devemos avaliar nossa prática, estratégia repensar metodologias, para termos um bom desempenho. Tornando-se o professor um avaliador do seu próprio desempenho.

Analisando as 04 aulas que ministrei, tenho à conclusão de que foram favoráveis ao meu aprendizado, uma vez que apresentei temas que estavam relacionados dentro do conteúdo léxico, sendo que cada aula teria propostas diferenciadas, e com isso teria uma responsabilidade maior para ministra-las, fiz uso de ferramentas como vídeos, pesquisas, compreensão e tradução de textos.

No primeiro encontro, trabalhei com os vídeos sobre animais, percebi que os alunos ficaram atentos ao que se passava na tela, creio ter sido uma aula bem produtiva, naquela noite, a interação entre alunos e o conteúdo trabalhado.

Na segunda aula, trabalhei sobre hotéis. Nesta noite pude sentir que nem sempre as coisas se encaminham como planejamos e que devemos aprender a lidar com o inesperado, pois ele fará parte de muitos dias, onde teremos de adequar as atividades sem perder o foco ou deixar de atender quem se fez presente, tendo um planejamento voltado a vídeos e musicas, mas não conseguindo passar tive que fazer uso do celular como pesquisa e o Youtube.

Nesse sentido, cabe lembrar Saviani (2008, p.48-49):

[...] a aprendizagem implica a aquisição de conteúdos mais ricos [...] a aquisição desses conteúdos não se dá sem esforço, não se dá de modo

espontâneo, conseqüentemente [...] para se aprender é preciso disciplina e, em função, eles exigem dos professores a disciplina.

Na terceira noite então, decidi trabalhar com expressões idiomáticas nesta noite havia 10 alunos em classe, expliquei-lhes como seriam realizadas as atividades e o significado do tema onde poucos sabiam o que se tratava. Eu sinceramente esperava mais empenho dos alunos, os trabalhos que fizeram foram apenas o necessário, não houve interesse em buscar algo a mais. No momento da leitura e da realização das atividades alguns nem ao menos tiveram a capacidade de responder algo, mas devemos estar preparados por este tipo de atitude, me acredito que não tenha sido por minha parte, pois as aulas estavam bem planejadas, muitos reclamavam de cansaço, pois trabalham o dia todo e as noites frequentam a escola.

Na quarta aula, levei à classe a proposta meio cômica, foi através de entretenimento: tiras cômicas de Mafalda; Nesta noite estavam dispostos e fizeram a atividade com ligeireza. Os alunos fizeram com facilidade, apenas em algumas palavras tiveram de solicitar ajuda. Quando percebi que todos haviam terminado suas traduções, perguntei se alguém gostaria de ler. Para minha surpresa, uma aluna se manifestou e leu. Fiquei muito feliz! Terminei minha aplicação de uma forma satisfatória, confesso que durante a observação me sentia um pouco insegura, mas com o passar dos dias, fui percebendo como lidar com jovens, fiz várias reflexões no decorrer deste percurso de estagiaria onde me permitiu rever acertos e erros, que pensar em novas formas de ensinar.

4.3.2. Diário reflexivo-crítico do Estagiário B: Patrícia Vargas.

Sempre que somos desafiados a um novo caminho, um sentimento de insegurança e de dúvida cresce em nosso peito, o medo do fracasso, de não dar conta do recado é enorme, mas este mesmo medo do desconhecido é que nos mantém firmes e nos faz superar os obstáculos.

Pensar em trabalhar com os alunos do ensino médio pra mim era assustador, um público bem diferente do que estava acostumada, exigiu de mim disciplina para preparar-me antes de ministrar as aulas e uma postura que passasse confiança aos alunos.

Certamente esta será uma experiência inesquecível. Hoje compreendendo melhor como funciona o ensino médio noturno, fico muito satisfeita com minha atuação. Acredito ter levado uma proposta de trabalho diferenciada, fiz uso de recursos e estratégias de ensino variadas, propus atividades dinâmicas, e principalmente estava preparada como professora para atuar, sentia-me segura e certa do papel que estava desempenhando.

Sinto-me realizada quando penso que consegui. Os alunos foram parceiros e ajudaram-me com suas participações, contribuições e sugestões.

O tema escolhido para minhas aulas foi a cultura dos países hispano-americanos, cada aula trabalhei com um país diferente (Peru, Espanha, Paraguai, Uruguai, Argentina) isso me proporcionou uma gama de assuntos muito bons, que envolviam os alunos pela curiosidade ao tema apresentado, penso que cada coisa aconteceu como deveria ter acontecido e se pudesse não mudaria nada. Todas as atividades foram pensadas com muito carinho e planejamento sequencial para que os assuntos não ficassem soltos uns dos outros. Busquei trabalhar envolvendo as quatro habilidades linguísticas, levando ao aluno a construir um aprendizado sólido com atividades diversificadas.

4.4. Relatos avaliativo-críticos das aulas implementadas pelo colega (texto "relato avaliativo final")

4.4.1. Relato avaliativo-crítico do Estagiário A: Luciana Sbaraini.

Minha colega Patrícia, deu um exemplo de profissionalismo em seu primeiro dia de aplicação do estágio. Iniciou suas aulas relatando o que aconteceria no decorrer de suas aulas práticas, sendo uma pessoa calma conseguiu controlar sua ansiedade e nervosismo com muita virtude, em momento algum deixou demonstrar insegurança assim conseguindo concretizar suas atividades que seriam realizadas no decorrer daquele seu primeiro dia de aplicação, explicou também aos alunos que seu tema principal de todas as aulas seria sobre cultura Hispano-americana.

No primeiro dia de aula iniciou suas atividades passando um vídeo aos alunos onde relatava diversos pontos importantes sobre Machu pichu no Peru, os alunos curiosos ficaram atentos e conseguiram realizar as atividades propostas.

No segundo dia de aula deu início às atividades que seriam relativas a Espanha, neste dia minha colega Patricia passou um vídeo onde relatava os pontos principais da Espanha sua cultura e suas origens, economia, neste dia também conseguiu de uma forma tranquila realizar seu objetivo, tentando sempre levar aos alunos uma forma transparente de como falar e interpretar as atividades propostas.

No terceiro dia de aula também com um vídeo trabalhou sobre Paraguai e Uruguai, onde apresentou 30 curiosidades de cada País, sendo de após cada apresentação enteragiu com os alunos de uma forma oral onde obteve um grande bate-papo, posteriormente aplicou uma pequena avaliação sobre o conteúdo abordado na noite, onde a maioria dos alunos realizaram com exito suas atividades.

No quarto e último dia de aula os olhos de minha colega brilhavam como a de uma criança, pois tinha certeza de ter conseguido alcançar seus objetivos. Nesta noite, a aula foi muito sobre a Argentina, nesta noite tivemos uma aula bem proveitosa, pois a maioria dos alunos ja conhecem o lugar suas origens e culturas, realizou atividades de a tradução, e alguns assuntos referentes ao tema da noite. Patrícia encerrou a aula agradecendo a participação de todos, falando que estava se sentindo muito feliz com a realização e conclusão de mais uma etapa de nossas vidas, seu método comunicativo para prática de suas aulas foi de um saldo positivo, fez uso de diferentes materiais para as aulas cativou os alunos e fez com que participassem ativamente na realização das atividades propostas. A reflexão permite que pensemos em novas formas de ensinar, novos métodos e estratégias para atingir o que deve ser o principal objetivo de todo professor, o conhecimento.

4.4.2. Relato avaliativo-crítico do Estagiário B: Patrícia Vargas.

Minha colega Luciana é uma pessoa muito corajosa, nos dois estágios prontificou-se a iniciar ministrando as aulas, o que para mim seria bastante difícil, já que depois, com o passar dos dias começa a existir um laço maior de afinidade entre professor estagiário e alunos, o que certamente nos deixa mais à vontade com a turma.

O tema trabalhado por minha colega foi interessante e pertinente, dentro do conteúdo léxico, Luciana explorou vários assuntos, na primeira aula, os animais estiveram a solta, na segunda aula o assunto foi hotel e seus componentes, assim

certamente nosso público que viaja, ou pretende viajar já possui um conhecimento a mais, deixando-os mais preparados para suas viagens.

Na terceira aula o assunto foi empolgante, houveram momentos de discussões, a respeito das indagações que Mafalda fazia em suas tirinhas, foi uma aula bem proveitosa e os alunos puderam expressar-se com liberdade. Na última aula o conteúdo também decorreu tranquilamente, a professora estagiária trabalhou sobre as expressões idiomáticas, assunto este que aparece com frequência em nosso dia a dia.

As aulas foram bem planejadas, aplicadas e conduzidas de acordo com as características da professora estagiária. Certamente houve um grande aprendizado por ambas as partes, os alunos podem até nos esquecer um dia, mas duvido que esta experiência seja esquecida por nós.

5. SEMINÁRIO DE VIVÊNCIAS DOCENTES: PÔSTER



Centro de Ciências da Educação (CED)
Departamento de Metodologia do Ensino (MEN)
Área de Espanhol

Trabajando con los temas " Léxicos y la Cultura Hispano-Americana"

Autores:
Luciana Fiorentin Sbaraini-lufsbaraini@gmail.com
Patrícia Vargas da Costa-pattyvargas0306@gmail.com

Presentación



Las clases de pasantía fueron realizadas en la Escuela de Educación Básica Walter Fontana, en el tercero año de la secundaria. Los contenidos solicitados por la profesora fueran los léxicos (animales; hoteles; tiritas de Mafalda; expresiones idiomáticas) y la cultura de algunos países hispano-americanos(Perú, España, Uruguay, Paraguay y Argentina) son dos temas muy interesantes, pero distintos, lo que propusieron un desafío a más en la preparación de las clases.

Desarrollo de la temática

El conocimiento es algo construido desarrollando experiencias, el proceso de encino-aprendizaje transforma y crea conceptos. Está en las manos del profesor elegir la mejor didáctica para conducir el trabajo con sus alumnos. Las clases se desarrollaron trabajando los temas a través de videos educativos, canciones, producción de síntesis,, poesías, interpretación de textos, crucigramas, producción de guías turísticas y charlas con las profesoras. Llevamos hasta los alumnos una propuesta de clases interactivas y dinámicas, valorando la participación individual y también el trabajo en equipo.

Antes de explicar las actividades, siempre hacíamos un repaso para que los alumnos pudiesen recordar lo que habíamos estudiado en la clase pasada, ya que buscamos ofrecer una secuencia didáctica a los contenidos.






Actividades elaboradas por los alumnos del tercero año

En todas las clases utilizamos actividades diferenciadas, para que los alumnos también se sintiesen motivados a participar de la construcción del conocimiento. La propuesta de trabajar con los léxicos ha permitido que descubriésemos nombres de cosas que hacen parte de nuestros días, como los animales por ejemplo. En cuanto que las Tiritas de Mafalda, trajeran para la clase una mirada más crítica. Donde, todos pudieran manifestar sus opiniones. La curiosidad fue un hecho determinante en las clases sobre la cultura de los países Hispano-Americanos. El objetivo de la pasantía era traer cosas nuevas, mostrar las peculiaridades culturales de algunos países. Los alumnos hicieron un guía turístico. Cada pareja ganó el nombre de un país y algunas imágenes para que pudiesen hacer un bello trabajo. Después cada pareja presenta su guía turístico. Toda la pasantía ha sido un desafío, ciertamente nosotras tuvimos experiencias que llevaremos por toda la caminata como profesoras, saliendo de la escuela mucho más seguras y determinadas.

Actividades realizadas sobre España y Machu Picchu.





5.1 Apresentação do Pôster ESI



5.2 Reflexão Teórico-Crítica sobre a Apresentação do Pôster

A apresentação do pôster foi realizada no dia 21 de junho de 18, no Polo de Apoio Presencial da UFSC, em Concórdia. Foi um momento de muita interação entre os alunos e tutora, foi salientado a importância prática realizada nas escolas como do uso do idioma, tanto pelo desenvolvimento do Estágio Supervisionado II, bem como pela socialização dos grupos ali presentes.

Cada grupo organizou de formas diferenciadas suas apresentações demonstrando um apanhado geral das experiências adquiridas do desenvolver das atividades com sua turma de estágio. Com isso permitiu-nos, mais uma vez, refletir sobre nossa função enquanto futuros educadores, fazendo uma análise dos resultados, sendo eles na grande maioria com saldo positivo.

5.3 Apresentação do Pôster ESII



5.4 Reflexão Teórico-Crítica sobre a Apresentação do Pôster

A apresentação do Pôster nos foi realizada na semana seguinte da apresentação do polo na escola estagia Walter Fontana, sendo de grande valia tanto por parte das estagiarias como de todo o corpo docente . A socialização, as conversas sobre os momentos que passamos em sala nos fez aprender que não existe um fazer pedagógico concreto e sim tem que estar sempre em constantes mudanças. Ouvir elogios de nossos alunos estagiados percebemos que todo nosso esforço fez valer a pena, expor as atividades que foram desenvolvidas no decorrer do estagio, e ver que os resultados atingidos foram positivos nos faz pensar o quão importante mesmo é o ato de socializar, de mostrar as produções.

Veiga (2000, p. 104) fala sobre o ensino socializado, defendendo que,

No campo da Didática, sob o enfoque crítico, o ensino socializado é centralizado na ação intelectual do aluno sobre o objeto da aprendizagem por meio de cooperação entre os grupos de trabalho, da diretividade do professor,

não só com a finalidade de facilitar a aprendizagem, mas também para tornar o ensino mais crítico (explicitação das contradições) e criativo (expressão elaborada). Nesse sentido, tanto o professor quanto o aluno deixam de ser sujeitos passivos para se transformar em sujeitos ativos, capazes de propor ações coerentes que propiciem a superação das dificuldades detectadas.

Com estas interações nos fez conhecedora de nossos ideais nos dando ideias para buscar e inovar nossos conhecimentos. É isso que defende Mecherde, ao dizer que “Além do aspecto cognitivo da produção do conhecimento, o seminário permite ampliar a socialização; desenvolver a capacidade de investigação crítica e a autonomia e independência intelectual; e a assumir responsabilidades em relação a si e aos outros”. (Merchede, 2001, p.90).

Nossa apresentação ocorreu dentro das normalidades do que tínhamos planejado, tendo um amplo conhecimento do material apresentado respondemos todas às dúvidas e curiosidades que estavam expostas no pôster, sendo que o que foi apresentado no pôster foi uma pequena parcela do que foi nosso estágio.

6. Considerações finais

O relatório apresentou a junção dos momentos, das produções e aprendizados quando da realização do estágio supervisionado. Consideramos este momento como de fundamental importância no processo de formação profissional, pois é neste período que surgem as oportunidades de vivenciar a prática profissional, aplicando os conhecimentos acadêmicos e compreendendo os desafios comuns ao professorado.

Segundo Pimenta (2005), o estágio prepara para um trabalho docente coletivo, uma vez que o ensino não é um assunto individual do professor, pois a tarefa escolar é resultado das ações coletivas dos professores e das práticas institucionais, situadas em contextos sociais, históricos e culturais. O estágio prepara o acadêmico para a inserção ao mercado de trabalho, para estar apto a conviver com a realidade da escola e saber, por ora, a quais circunstâncias estará exposto.

Assim, o relatório apresentou todas as etapas da realização do estágio. Incluiu a descrição da escola parceira, relatórios de observação das aulas, com suas fichas de

acompanhamento. Depois o cronograma, os planos de aula, diários avaliativos e reflexivos, apresentação do pôster, consolidando a prática realizada.

Concluimos que a prática pedagógica é uma construção constante. Sempre se deve refletir sobre as ações que foram e que serão realizadas e se os objetivos estão sendo alcançados com o aprendizado dos estudantes. Há muitos desafios nesta profissão, a começar pelo desinteresse dos alunos e a falta de recursos. Porém, reflexões, leituras sobre o tema e um planejamento voltado a sanar estas dificuldades é um começo para que a prática seja efetiva e haja resultados positivos em situações adversas.

A prática do idioma enquanto língua de ensino foi grandemente desenvolvida em nossas aplicações. A interação com os estudantes permitiu que nossas falas em língua espanhola fossem aprimoradas. Ao elaborarmos os planos de aula e aplicá-los foi possível refletir sobre o ensino da língua e as melhores maneiras de conduzir os momentos de aprendizagem.

Ficou claro que o planejamento do professor é muito importante para a aprendizagem, mas que há inúmeros fatores que podem alterar o plano de ensino para o momento: a demora ou a agilidade em realizar determinada tarefa, algum recurso que falhou, a atividade que não foi bem aceita pela turma ou aquela que foi tão assertiva que acabou por se prolongar. Desta maneira, o professor deve ser observador e crítico de seu trabalho, realizando alterações que forem necessárias para o bom andamento da aula e o alcance dos objetivos propostos.

Portanto, o estágio supervisionado é um processo de consolidação da formação dos professores. É importante para agenciar a pesquisa, a ponderação e a ação, que estimulam o professor a ser reflexivo, que busca formas de aprimorar sua prática, se baseando em situações vividas em sala de aula. Assim, diante de novos desafios, é preciso demonstrar-se profissional reflexivo, que atua conscientemente e modifica positivamente a realidade na qual atua.

7. REFERÊNCIAS

PIMENTA, Selma G; LIMA, Maria Socorro L. *Estágio e Docência*. São Paulo. Cortez Editora. 2004.

PIMENTA, Selma Garri,LIMA, Maria Socorro Lucena- Revista Poíesis -Volume 3, Números 3 e 4, pp.5-24, 2005/2006.

PESSOA, Fernando. Fernando Pessoa e as Ciências Empresariais. Revista de Comércio e Contabilidade, n.º 193/196. Lisboa: 1926. Disponível em:

<<http://www.infocontab.com.pt/download/LivrosAntigosComentados/NI27.pdf>>

Acesso em 9 jun. 2017.

8. ANEXOS:

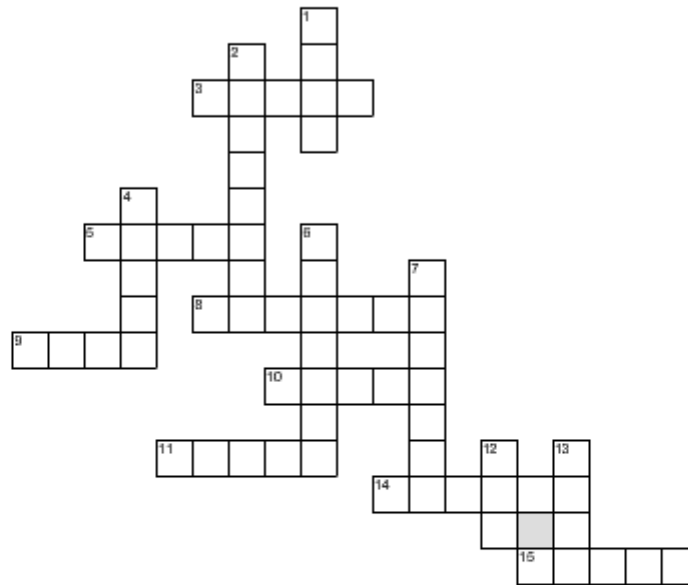
ATIVIDADE 1: Vídeo “Expresiones en español con animales”

Disponível em: <https://www.youtube.com/watch?v=Q2mLgcEm0LQ>

ATIVIDADE 2: Cruzadinha “los animales”

Los animales

Utilice los siguientes consejos para completar este desafío



Horizontal

3. Le gusta queso.
5. Un animal conocido por ser muy sucio.
8. Pone huevos.
9. Le gusta la noche y es símbolo de la inteligencia.
10. Hace la miel.
11. Produce lana.
14. Tiene grandes orejas.
15. La cría de la gallina.

Vertical

1. El rey de los animales.
2. Es un insecto coloreado que vuela.
4. El mejor amigo del hombre.
6. Es un reptil peligroso para las personas.
7. Sirve como medio de transporte.
12. Nada muy bien.
13. Es conocido por le gustar plátano.

ATIVIDADE 3: Notícias sobre os animais

NOTICIA 1

EL CAMBIO CLIMÁTICO AMENAZA EL FUTURO DEL 70% DE LOS PINGÜINOS REY

El calentamiento global afectará a 1,1 millones de parejas en edad de reproducción de esta especie de ave del Océano Antártico

EL PAÍS, 16 FEB 2018

El 70% de los pingüinos rey desaparecerá abruptamente o se verá obligado a buscar nuevos hábitats antes del fin de este siglo si no se reducen las emisiones de gases de efecto invernadero, advierte un estudio publicado este lunes por *Nature*.

La investigación, liderada por expertos de la Universidad de Estrasburgo (Francia) y la Universidad de Oslo (Noruega), estimó que esa amenaza provocada por el calentamiento global afectará a en torno 1,1 millones de parejas en edad de reproducción de esta especie de ave del océano Antártico.

Aunque la tendencia natural de los animales de estos climas fríos es la de dirigirse hacia zonas más australes cuando sus hábitats experimentan subidas de las temperaturas, el pingüino rey (*Aptenodytes patagonicus*) se comporta de manera diferente, explican los autores.

Las parejas de pingüinos rey, recuerdan, solo se reproducen y crían a su descendencia en islas del océano Antártico que están libres de hielo, ecosistemas altamente fragmentados que dificultan su movilidad cuando se ven obligados a migrar.

Para pasar de un hábitat reproductor a otro, estas aves se ven obligados a dar "saltos escalonados" de isla a isla, al tiempo que sus zonas de alimentación también varían constantemente debido al desplazamiento del frente polar antártico y de las corrientes oceánicas asociadas.

El estudio de la respuesta de estos animales a esas condiciones cambiantes y complejas, subrayan, presenta dificultades para los investigadores.

En este sentido, los expertos desarrollaron un "modelo de nicho ecológico biofísico", apoyado en datos genómicos de poblaciones de pingüinos rey y en dinámicas anteriores, para obtener simulaciones de los cambios de ecosistema ocurridos en el pasado e identificar, al mismo tiempo, áreas vulnerables en el futuro.

En caso de mantenerse las tasas de emisiones actuales de gases de efecto invernadero, el 49 por ciento de la población de *A. patagonicus* que se reproduce en las islas Crozet y de las Islas Príncipe Eduardo perderá completamente sus hábitats a finales del siglo XXI.

Asimismo, el 21 % de pingüinos de las islas de Kerguelen, Malvinas y Tierra del Fuego experimentará alteraciones significativas en sus condiciones de vida, pues deberá cubrir distancias más largas para encontrar comida.

No obstante, estas pérdidas podrían verse compensadas por la colonización de la isla Bouvet y por el aumento de las poblaciones en las islas Heard y en las islas Georgias del Sur, al hilo de una mejora en las condiciones de alimentación.

Los expertos agregan que este modelo de investigación puede ser útil para analizar el futuro de otras especies que habitan ecosistemas altamente fragmentados.

NOTÍCIA 2

ANIMALISTAS HICIERON ACTO SIMBÓLICO CONTRA LAS CORRIDAS DE TOROS

Ensangrentados y semidesnudos, decenas de ciudadanos quisieron ponerse en la piel del animal.

EL TIEMPO, 11 FEB 2018

Un hecho poco habitual rompió ayer la cotidianidad de la Plaza Botero, en el centro de la ciudad. Decenas de ciudadanos y defensores de los animales realizaron un performance para alzar su voz en contra de las corridas de toros.

Con el lema ‘Ponte en la piel del toro’, acostados en el suelo, semidesnudos y con el cuerpo untado de sangre, estas personas le hicieron también un llamado al Congreso de la República para que agilice la legislación sobre este tipo de prácticas, en las que, consideran, solo hay dolor y sufrimiento para los animales.

De acuerdo con Edison Duque, coordinador en Medellín del movimiento internacional Anima Naturalis, el acto central de la protesta consistía en simular el momento de la corrida de toros cuando al animal se le clavan las seis banderillas.

“Las personas están simulando ese acto porque son sensibles, porque quieren que en Colombia se apruebe el proyecto de ley 271 de 2017, que quedó en debate suspendido para marzo, le hacemos un llamado al Congreso para que legisle a favor de los animales”, dijo el animalista, quien añadió que la sociedad de hoy quiere erradicar

espectáculos con estos seres vivos, especialmente aquellos en los que se les causa dolor, como las corridas de toros, las corralejas, el rejoneo y las peleas de gallos.

El acto simbólico de ayer también fue una consecuencia de la decisión que tomó el pasado miércoles la Corte Constitucional al fallar en contra de la consulta popular que se iba a realizar en Bogotá para abolir las corridas de toros, por medio de votaciones ciudadanas.

El alto tribunal anuló la sentencia T-121 del 2017 que ordenó realizar la consulta en la capital del país, debido a que es el Congreso y no una autoridad local la que debe encargarse de tomar esa decisión.

Ante la mirada de los transeúntes y turistas que visitaron ayer la Plaza Botero, los manifestantes también quisieron pedirle a la sociedad en general que rechace este tipo de eventos en los que hay sufrimiento para los animales.

“Hoy en día quienes asisten a estos espectáculos no son personas distinguidas, ya los animales no son considerados inmuebles, sino seres sintientes. Queremos generar mucha pedagogía para que todos entiendan por qué estamos haciendo esto”, indicó Duque.

El animalista aseguró que constantemente realizan actividades informativas y formativas en espacios como universidades y sitios públicos, así como performances para generar reflexión en los espectadores. Su fin es que antes de 2019 se haya logrado la erradicación de las corridas de toros en Colombia.

NOTÍCIA 3

LA BALLENA ORCA QUE IMITA EL HABLA HUMANA DICIENDO 'HOLA' Y 'ADIÓS'

Científicos creen que es el primer animal de este tipo capaz de usar unas cuantas palabras.

BBC MUNDO, 31 ENE 2018

Es capaz de decir "hola" y "adiós" y se cree que es el primer mamífero de este tipo capaz de copiar el habla humana.

Wikie es una ballena orca hembra de 16 años que aprendió a "hablar": es capaz de decir unas cuantas palabras humanas copiando a su entrenador en un parque marino en Francia. El repertorio del animal incluye además el nombre "Amy" y "uno, dos, tres".

Las ballenas y delfines son algunos de los pocos animales, además de los humanos, que pueden aprender a producir sonidos nuevos con sólo escucharlos. "En los mamíferos esto es muy raro", afirma el doctor Josep Call, de la Universidad de St Andrews, Escocia, uno de los autores del estudio. "Los humanos obviamente son muy buenos en esto... Y hay que destacar que los mamíferos que mejor lo pueden hacer son los marinos", agrega.

Los investigadores decidieron investigar si las orcas podrían aprender nuevas vocalizaciones imitando a otros. Eligieron para su estudio a la hembra Wikie del Acuario Marineland en Antibes, Francia. Y le enseñaron a decir palabras humanas a través de su espiráculo. Los sonidos pueden escucharse en grabaciones donde simula palabras como "hola" y "Amy" y cuenta "uno, dos, tres" usando graznidos, silbidos estridentes y trompetillas.

Se sabe que las orcas viven en grupos y tienen "dialectos" vocales únicos. Pueden copiar a otros miembros de su especie en la vida silvestre, aunque esto no se ha confirmado. "La orca que estudiamos en cautiverio era capaz de aprender vocalizaciones de otras orcas y también vocalizaciones humanas al imitarlas", afirma el doctor Call.

"Por lo tanto este resultado sugiere que ésta es también una explicación plausible de cómo las orcas en la vida silvestre aprenden vocalizaciones de otras orcas y cómo desarrollan sus dialectos". Las imitaciones vocales son una marca del habla humana. Pero en otros animales es una característica sumamente rara.

Los delfines y ballenas beluga son unos de los pocos mamíferos que pueden copiar sonidos de otras especies o de otros ejemplares. Algunas aves simulan el habla humana, particularmente los loros, pero también algunos miembros de la familia de los cuervos.

El doctor José Abramson, de la Universidad Complutense de Madrid (España), que también participó en el estudio, afirma que algún día podrían ser posibles las "conversaciones" básicas con Wikie. "Sí, es concebible... si tienes etiquetas, descripciones de lo que son las cosas", explica. "Ya se ha hecho antes con un famoso loro gris y con delfines utilizando lenguaje de señas; oraciones como 'tráeme ese objeto'

o 'pon ese objeto sobre o debajo del otro". Sin embargo, afirma que tenemos que ser cautelosos sobre imponer conceptos humanos en animales, ya que se puede obtener más tratando de entender la forma natural como cada especie se comunica en su propio ambiente.

Wikie realizó sonidos mientras estaba parcialmente sumergida en el agua con su espiráculo expuesto al aire. Los sonidos que hizo bajo el agua pueden ser muy distintos. Y debido a que sólo se estudió a una orca, los investigadores no están seguros si hay más orcas silvestres que copian sonidos.

La orca, conocida popularmente como ballena asesina, es la especie más grande de delfínidos y habita en todos los océanos del planeta. También es uno de los depredadores más poderosos del mundo. Se alimentan de mamíferos marinos como focas, leones marinos e incluso ballenas y es sabido que son capaces de atrapar a focas paradas en el hielo.

Los experimentos del estudio fueron publicados en la revista Proceedings of the Royal Society de Londres.

NOTÍCIA 4

DESCUBRA EL ZOOLOGICO CHINO EN DONDE EL ENJAULADO ES USTED

Animales están libres en su hábitat y los visitantes ven a través de rejas. Así es la experiencia.

EL TIEMPO, 27 NOV 2017

El particular zoológico Lehe Ledu está ubicado en la ciudad china de Chongqing. Allí, sus creadores decidieron invertir los papeles: los visitantes hacen su recorrido encerrados en carros especiales desde donde pueden ver leones, tigres, osos, entre otros animales, a una distancia nunca imaginada.

Las medidas de seguridad están estrictamente delimitadas. Por ejemplo, se tiene prohibido a los asistentes sacar dedos o manos fuera de la reja.

Los vehículos que se encuentran blindados y con altas medidas de seguridad tienen sujetos a sus exteriores trozos de comida para atraer a estos animales salvajes.

El Lehe Ledu ofrece además la posibilidad de alimentarlos con diferentes cortes de carne, incluso con gallinas vivas. Esto, según los directivos del zoológico, con el fin de que sientan la adrenalina que se vive al ser atacados.

Chile y Nueva Zelanda tienen también este tipo de zoológicos. Sin embargo, el caso de China llama la atención por su controvertida visión sobre los derechos de los animales. El país es ya conocido por su persecución a los osos, de los cuales obtienen su ácido biliar (ácido ursodesoxicólico), usado en la medicina tradicional china.

Por otra parte, no tiene una ley de protección animal, allí se preserva únicamente a las especies en peligro de extinción, por lo que la discusión sobre el tema apenas empieza.

NOTÍCIA 5

ESTUDIO REVELA QUE MASCOTAS AYUDAN A QUIENES PADECEN ENFERMEDADES MENTALES

El grupo investigó bases de datos y analizó literatura no publicada, la cual identificó 8.145 artículos que fueron estudiados por el grupo de académicos

LA ESTRELLA, 14 FEB 2018

Las personas que tienen mascotas tienen una mayor capacidad de manejar enfermedades mentales, señala un estudio publicado hoy por tres universidades británicas.

En lo que fue la primera revisión sistemática de evidencia existente, investigadores de las universidades de Manchester, Liverpool y Southampton mostraron cómo la propiedad de un perro o un gato, o bien de un pez, hámsteres o de pájaros, ayuda a la gente que tiene problemas mentales de largo plazo.

En el estudio publicado por la revista "BMC Psychiatry", académicos de las tres universidades revisaron una colección de documentos académicos sobre el impacto de ser dueño de un animal.

El grupo investigó bases de datos y analizó literatura no publicada, la cual identificó 8.145 artículos que fueron estudiados por el grupo de académicos.

Los estudios descubrieron que las mascotas ayudaron a propietarios de mascotas a manejar mejor sus sentimientos y proporcionaron una poderosa distracción del estrés que significa tener problemas mentales.

Los animales son vistos como seres que no juzgan a sus dueños y les ayudan a aliviar la soledad. Algunas mascotas también resultaron útiles para alentar la actividad física de los enfermos, como caminar con el perro, pero también les permiten socializar con otros dueños de mascotas.

La propietaria de un hámster dijo que el hecho de limpiar la jaula y alimentar al animal le daban sentido a su vida. Helen Brooks de la Universidad de Liverpool dijo que "las mascotas proporcionan aceptación sin juicio, dan apoyo incondicional, cosas que a menudo los enfermos no obtienen de familiares o de las relaciones sociales".

Kelly Rushton, de la Universidad de Manchester señaló que "ser dueño de una mascota tiene una valiosa contribución a la salud mental, por eso deben incorporarse (las mascotas) a los planes de cuidado individual de los pacientes".

"Este tipo de intervención también ofrece una oportunidad para involucrar a los pacientes en su propio proceso de atención a la salud mental a través de la discusión abierta de lo que funciona mejor para ellos", comentó Rushton.

NOTÍCIA 6

UN ZOO SUECO SACRIFICA NUEVE CACHORROS DE LEÓN POR FALTA DE ESPACIO

El recinto también trató sin éxito de reubicar a las crías en otro parque zoológico

EL PAÍS, 14 ENE 2018

El director del zoo sueco de Borås, Bo Kjellson, ha admitido este domingo que en el recinto que gestiona se han sacrificado en los últimos años nueve cachorros de león sanos por problemas de espacio y tras tratar sin éxito de reubicarlos en otros parques zoológicos. "Resulta difícil de explicar, pero es cierto que no podemos mantener a determinados animales", ha justificado Kjellson a la cadena de televisión

sueca SVT después de que trascendiera que durante el último lustro se ha tomado esta decisión con las crías de este animal.

De los 13 ejemplares nacidos en el parque de Boras —en el sur del país— desde 2012, que en su momento fueron presentados a los medios con gran orgullo e incluso recibieron nombre propio, apenas quedan dos, según ha informado el diario sueco *Aftonbladet* en su edición dominical. Según Kjellson, la falta de espacio hace que crezcan las posibilidades de agresión en el grupo de los leones, lo que deriva en la necesidad de sacrificarlos, aunque se trate de ejemplares jóvenes y sanos. Incluso siendo crías, según el director del zoo, no se las puede considerar "bebés" porque pronto empiezan a desarrollar carácter de "adultos jóvenes" y, en su opinión, es necesario "apartarlas" del grupo.

La noticia de los nueve cachorros de león sacrificados ha causado cierto revuelo en medios escandinavos, donde se recuerda que en el pasado ocurrieron casos parecidos, tanto con esta especie como con otras, sea por falta de espacio o por otras razones. En 2014 una ola de indignación estalló en este y otros países nórdicos cuando la jirafa Marius fue sacrificada y descuartizada en un zoo de Copenhague y sus restos fueron servidos como alimento a varios leones ante las miradas de grupos de visitantes.

ATIVIDADE 4: PREGUNTAS SOBRE LAS NOTÍCIAS:

1. ¿Cuál es el asunto de la noticia?
2. ¿Cuáles animales se presentan en esta noticia?
3. Produzca un análisis crítico breve, algo como 5 líneas, sobre su posicionamiento y opinión sobre el tema leído.

ATIVIDADE AULA 3 E 4

Letra da música

HOTEL CALIFORNIA

GIPSY KINGS

POR EL CAMINO DEL DESIERTO

EL VIENTO ME DESPEINA

SUBE EL AROMA DE COLITA
LUNA, LUNA DE NADIE
ELLA A LO LEJOS
UNA LUZ CENTELLA
LA IDEA DE MI ESTAR
QUEDAR POR LA NOCHE
ALLÍ ESTABA A LA ENTRADA
Y LAS CAMPANAS A SONAR
Y ME DI CON LLAMARME MISMO
QUE ES PUERTA DEL CIELO
ELLA ENCIENDE UNA VELA
EN MUESTRA DEL CAMINO
SUENAN VOCES EN EL CORREDOR
Y LO QUE INDICAN DICIENDO

BIENVENIDO AL HOTEL CALIFORNIA
SUCH A LOVELY PLACE
SUCH A LOVELY PLACE (2X)

ELLA AL LADO QUE BRILLABA
TENIA UNA MERCEDES
RODEADA DE CHICOS GUAPOS
ELLA LLAMABA AMIGOS
CUANDO VIENE DESPACIO
DEL TUMBA DE VERANO
AQUEL ERA PA' RECORDAR
Y OTRO PA' OLVIDAR
LE PEDÍ AL CAPITÁN
QUE SIRVE EL VINO
Y PEDÍ CON UN AMOR
TENIDO ESTE ALCOHOL
DE ESTE SESENTA Y NUEVE
FAMOSA Y QUE LLAMANDO

PUES ME VA A DESPERTAR
LA NOCHE PARA DECIR

(REFRÁN)

EL ESPEJO EN EL TECHO
CHAMPAÑA EN EL HIELO
Y ELLA DIJO SOMOS TODOS PRISIONEROS
DE PROPIA VOLUNTAD
Y EN LOS CUARTOS PRINCIPALES
HACEN SUS SIESTAS
HASTA ACÁ A LA BESTIA
PERO NO LA LOGRA A MATAR

MI ÚLTIMO RECUERDO
CORRÍA HACIA LA PUERTA
VER UNA CANDELA EN EL CAMINO
POR DONDE HABÍA LLEGADO
"RELAX" DIJO EL PORTERO
POR MÍ ES HONOR RECIBIR
PUEDE SALIR CUANDO QUIERE
PERO NUNCA YO PARTIR

ATIVIDADE 2: TEXTO SOBRE HOTÉIS DE LUXO.

¿Cómo es alojarse en un hotel de lujo?

Un hotel de lujo es mucho más que una elección de alojamiento, es una atracción. Tratamiento personalizado, mayordomo, habitaciones amplias y sofisticadas, restaurantes 5 estrellas, SPA y zona de ocio con infinitas opciones de entretenimiento son algunos de los diferenciales que encontrará.

Si usted es de aquellos turistas que considera la mejor parte de un viaje el hotel, pero además, quiere disfrutar de ciertos privilegios por algunos días o semanas, ¡este texto es para usted!

Al final, ¿cómo es alojarse en un hotel de lujo? En los últimos años tuvimos la oportunidad de alojarnos en varios hoteles 5 estrellas, de lujo, en diversos lugares del mundo. En este texto vamos a relatar la experiencia que un viajero tendrá al hacer esta elección.

Al llegar al hotel: Ya sea en taxi o coche, ya habrá un empleado para recibirle y abrir las puertas. Son siempre simpáticos y amigables, para causar una buena impresión. Olvídate de las maletas, ya que se ocupan de todo para ti. Deja todo lo que no quieras cargar con los empleados y vas a realizar tu check-in.

Check-in: ¿Champán? ¿Chocolates? ¿Manzanas tan perfectas que parecen de mentira? ¿Toallas calientes para limpiar las manos? ¿O crema para las manos reseca? Estos son mimos comunes que usted recibe al llegar a la recepción. ¿Colas? Casi imposible encontrarlas. Los hoteles de lujo saben que sus clientes premium no les gusta esperar en las colas, por lo que las posibilidades de encontrar una son pequeñas.

Maletas: ¿Todavía pensando en ellas? Olvídelo. Los empleados harán que lleguen a su habitación, en cuestión de minutos.

Habitación: ¿Qué esperar de una habitación de lujo? La expectativa es grande, principalmente porque un viajero de este segmento es experimentado y exigente. Por lo menos encontrará una habitación con cama king size, TV LCD, bastante espacio y una hermosa vista.

Hay hoteles de lujo que son modernos y la tecnología es de última generación. Estos son algunos ejemplos que las habitaciones ofrecen: TV incorporada en el espejo, tanto en la habitación y en el baño, iPad para controlar la luz, las cortinas, el baño, pedir servicio de habitación e incluso solicitar su coche.

Hay otros que son clásicos, pero no por ello menos interesantes, por el contrario. Usted puede incluso sentirse como un Rey o Reina, con muebles clásicos de muy buen gusto y refinamiento.

Dependiendo de la habitación elegida usted tendrá jacuzzi y hasta una piscina privada esperando por usted. Y, a la hora de comer y beber, basta llamar a su mayordomo, que trabaja las 24 horas del día.

ATIVIDADE 3: AVALIAÇÕES DE HOTÉIS, DISPONÍVEIS NOS SEGUINTE LINKS:

1. [HTTPS://WWW.TRIPADVISOR.COM.MX/SHOWUSERREVIEWS-G298484-D299830-R131911551-KATERINA CITY HOTEL-MOSCOW CENTRAL RUSSIA.HTML](https://www.tripadvisor.com.mx/showuserreviews-g298484-d299830-r131911551-katerina_city_hotel-moscow_central_russia.html)
2. [HTTPS://WWW.TRIPADVISOR.COM.MX/HOTEL_REVIEW-G187497-D4353534-REVIEWS-SERENITY GOTIC HOSTEL-BARCELONA CATALONIA.HTML](https://www.tripadvisor.com.mx/hotel_review-g187497-d4353534-reviews-serenity_gotic_hostel-barcelona_catalonia.html)
3. [HTTPS://WWW.TRIPADVISOR.COM.MX/HOTEL_REVIEW-G187497-D1077341-REVIEWS-HOTEL_ABAC BARCELONA-BARCELONA CATALONIA.HTML](https://www.tripadvisor.com.mx/hotel_review-g187497-d1077341-reviews-hotel_abac_barcelona-barcelona_catalonia.html)

ATIVIDADE 4: FRASES USADAS EM HOTÉIS

1. ¿Puede recomendarme un hotel bueno?
Você pode me recomendar um hotel bom?
2. ¿Tiene habitaciones libres?
Você tem algum quarto disponível?
3. Quiero una habitación, por favor.
Eu gostaria de um quarto por favor.
4. ¿Puedo ver la habitación primero?
Posso ver o quarto primeiro?
5. ¿Dónde está mi habitación?
Onde está o meu quarto?
6. Perdone, no me gusta mi habitación. ¿Puedo ver alguna otra, por favor?
Desculpe, eu não gosto do meu quarto, posso ver o outro, por favor?
7. ¿Dónde está el ascensor?
Onde é o elevador?
8. ¿Puede ayudarme alguien con el equipaje?
Alguém pode me ajudar com a bagagem?)
9. ¿Me puede cambiar dinero?
Você pode trocar o dinheiro para mim?
10. ¿Hay algún cajero por aquí?
Existe um caixa eletrônico por aqui?
11. ¿Hay WIFI?
Há uma conexão Wi-Fi disponível?
12. ¿Tienen servicio de lavandería y planchado?
Você oferece um serviço de lavanderia e de passar?

13. ¿Hay servicio de habitaciones?
Vocês oferecem serviço de quarto?
14. Quería pagar mi cuenta.
Eu gostaria de pagar minha conta.
15. Creo que hay un error.
Eu acho que há um erro.
16. ¿Acepta cheque o tarjeta?
Você aceita cheque ou cartão?
17. Quédese con el cambio.
Fique com o troco.
18. ¿Puede traerme más toallas, por favor?
Pode trazer mais algumas toalhas, por favor?
19. ¿Puede traerme una almohada, por favor?
Você pode me trazer um travesseiro, por favor?
20. La televisión no funciona.
A televisão não funciona.
21. El baño está sucio.
O banheiro está sujo.

ATIVIDADE 5: LISTA DE PALAVRAS RELACIONADAS A HOTEL:

Hotel
Hostal
Pensión
Albergue juvenil
La habitación
El cuarto de baño
El dormitorio
La recepción
El comedor
Pensión completa
Media pensión
Habitación con desayuno
Solo habitación
Una habitación doble
Una habitación familiar
Una habitación individual
Una habitación doble con dos camas
Desayuno
Almuerzo
Un tentempié
Comida
Cena
Una manta
Un nórdico
Una almohada
Una sábana
La cama
La silla
La puerta
La ventana
El enchufe
La plancha
La tabla de planchar

La lámpara
La luz
El espejo
El mando a distancia
La televisión
El teléfono
El grifo
La bañera
La ducha
El inodoro
El lavabo
Jabón
Toallas

ATIVIDADE AULA 5 E 6

1: Vídeo “Expressões idiomáticas em espanhol”

Disponível em: <https://www.youtube.com/watch?v=77EhKmDLiso&t=17s>

ATIVIDADE 2: expressões idiomáticas do espanhol que possuem correspondentes em português:

- a. A caballo regalado no se mira el colmillo.
- b. Árbol que nace torcido, jamás su tronco endereza.
- c. Bajar de las nubes.
- d. Bailar al son que tocan.
- e. Buscar una aguja en un pajar.
- f. Dar el tostón.
- g. Echar leña al fuego.
- h. El horno no está para bolos.
- i. Matar dos pájaros de un tiro.
- j. Tener las pelotas llenas.
- k. Pasarse de la raya.
- l. Dar gato por liebre.
- m. No tener pelos en la lengua.
- n. Ahogarse en un vaso de agua.

ATIVIDADE 3: descobrir outras frases feitas.

Enumere las columnas, de acuerdo con la significación de cada expresión idiomática:

- | | |
|---|--|
| 1. Al dedillo | () Tirar sarro, fazer uma brincadeira |
| 2. ¿A santo de qué? | () Tratamento VIP |
| 3. Buscarle cinco pies al gato | () Estar sem dinheiro, estar “duro”(a) |
| 4. <i>Con pelos y señales</i> | () Entrar pelo cano |
| 5. <i>Cuando las gallinas meen</i> | () Estar muito irritado |
| 6. <i>Dar gato por liebre</i> | () Colocar a carroça na frente dos bois |
| 7. <i>Decirle a uno cuantas son cinco</i> | () Puxar o saco, adular |
| 8. <i>Estar a dos velas</i> | () De cor e salteado |
| 9. En menos que canta un gallo | () Dar murro em ponta de faca |
| 10. Empinar el codo | () Estar “com a macaca”. |
| 11. <i>Hacer la pelota</i> | |
| 12. <i>Irse por un tubo</i> | |
| 13. <i>Estar echo un “ají”</i> | |
| 14. Empezar la casa por el tejado | |
| 15. <i>Echar agua al mar</i> | |
| 16. <i>Estar como una cabra</i> | |
| 17. Meter la pata | |
| 18. No entiendo ni jota | |
| 19. <i>Taparse los ojos</i> | |
| 20. <i>Tomar el pelo</i> | |
| 21. Trato a cuerpo de rey | |

- () Num piscar de olhos
- () Encher a cara
- () Por que cargas d’água?
- () Procurar chifre em cabeça de cavalo
- () Em todos os detalhes, tintim por tintim
- () No dia de São Nunca
- () Vender gato por lebre
- () Botar os pingos nos “i”s
- () “Pisar na bola”, dar um fora
- () Não entendo “patavina”
- () Fazer vista grossa, fechar os olhos para alguma coisa

ATIVIDADE 4: poema para interpretação, retirado do ENEM 2013**Cabra sola**

Hay quien dice que soy como la cabra;
Lo dicen lo repiten, ya lo creo;
Pero soy una cabra muy extraña
Que lleva una medalla y siete cuernos.
¡Cabra! Em vez de mala leche yo doy llanto.
¡Cabra! Por lo más peligroso me paseo.
¡Cabra! Me llevo bien con alimañas todas,
¡Cabra! Y escribo en los tebeos.

Vivo sola, cabra sola,
— que no quise cabrito en compañía —
cuando subo a lo alto de este valle
siempre encuentro un lirio de alegría.
Y vivo por mi cuenta, cabra sola;
Que yo a ningún rebaño pertenezco.
Si sufrir es estar como una cabra,
Entonces sí lo estoy, no dudar de ello.

FUERTE, G. Poeta de guardia. Barcelona; Lumen, 1990.

No poema, o eu lírico se compara à cabra e no quinto verso utiliza a expressão “mala leche” para se autorrepresentar como uma pessoa:

- A) influenciável pela opinião das demais.
- B) consciente de sua diferença perante as outras.
- C) conformada por não pertencer a nenhum grupo.
- D) corajosa diante de situações arriscadas.
- E) capaz de transformar mau humor em pranto.

ATIVIDADE AULA 7 E 8

1: Vídeo 1 “Mafalda va a escuela”

Disponível em: <https://www.youtube.com/watch?v=dT8Fb8VOoI8>

Vídeo 2: “Mafalda conforta su madre”

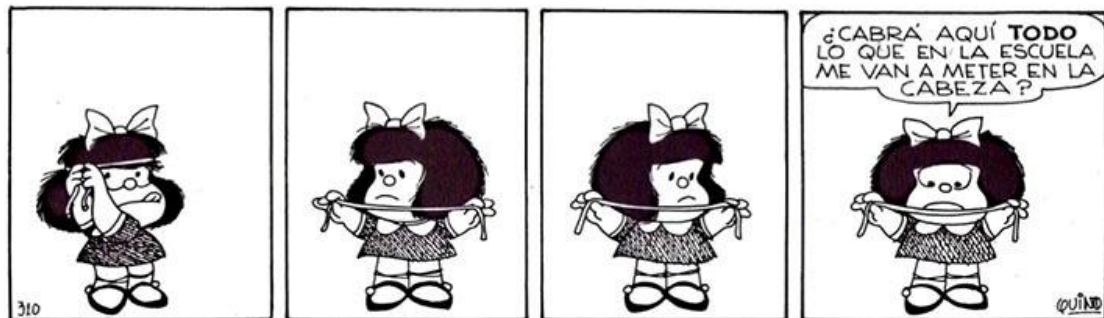
Disponível em: <https://www.youtube.com/watch?v=TmhPkPAWJ9U>

ATIVIDADE 2: slides sobre Mafalda.

ATIVIDADE 3: tirinhas de Mafalda



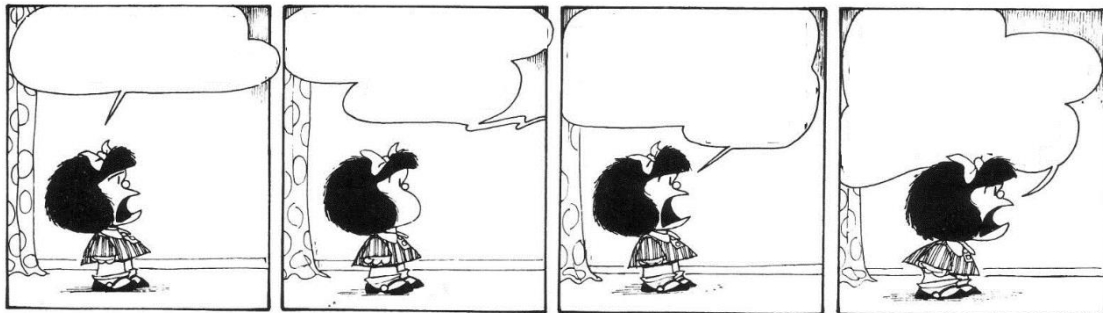








ATIVIDADE 4: produção de tirinha de Mafalda



ESTAGIARIO II

ATIVIDADES AULA 1 E 2

Video sobre Machu Picchu, disponível em:
<https://www.youtube.com/watch?v=DwMgIKcQWLY>

ATIVIDADE 1:

MACHU PICCHU

Machu Picchu, es un monumento inca descubierto en el año 1911 por el antropólogo norteamericano Hiram Bingham. No se tiene un registro preciso de su construcción, pero algunos estudiosos indican que Machu Picchu fue finalizada en el siglo XV, antes de la aparición de los primeros europeos en América.

El monumento se ubica en el Perú, en la Cordillera de los Andes, y es considerada una histórica ciudad perdida, siendo totalmente erigida con piedras en la cima de una montaña a más de 2400 metros de altitud, dando la idea de proximidad a lo divino. Actualmente, Machu Picchu preserva sólo el 30% de su estructura original, el resto fue restaurado con encajes de piedras más espaciadas. Es considerada patrimonio mundial por la UNESCO y uno de los principales destinos de los turistas que visitan América Latina.

En 2007, Machu Picchu fue elegido oficialmente como una de las Siete Maravillas del Mundo Moderno.

Algunas curiosidades:

Machu Picchu significa vieja montaña.

La agricultura era la actividad de sobrevivencia más fuerte, los pueblos tenían que trabajar para su propio sustento y también para los demás, ayudando los más necesitados.

No había dinero algún entre el pueblo, ellos cambiaban algunas mercaderías como semillas de cacao y conchas multicolores.

En 1532 Francisco Pizarro (Español) llegó hasta las tierras incas que eran llenas de oro y plata y asesinaron el imperador, conquistando estas tierras. Construyeron entonces en Cusco la capital de Perú la plaza de armas, siendo su centro comercial.

Los incas adoraban tres animales, el puma, el falcón (presente en la bandera del país) y la cobra, eran óptimos engeñaros y hacían las construcciones para tener la moldura de algún de estos animales sagrados. Cusco por ejemplo tiene la moldura de un puma,

algunos barrios de la ciudad se llaman, Pata del Puma, Cuello del Puma. Machu Picchu tiene la forma de un falcón y el río que desagua en el Pacífico representa la cobra.

Creían que cuanto más altas sus ciudades fuesen construidas, más cercano de los dioses ellos estarían.

Hacían sacrificios de animales y de personas, y antes de hacerlos saboreaban una bebida llamada Chicha hecha de maíz negro y cacao.

Creían en la vida después de la muerte, por eso sepultaban sus muertos en posición fetal.

Practicaban momificación y creían que las momias conversaban con los espíritus.

Hoye grandes revueltas entre la población, una de ellas fue liderada por Túpac Amaru II, que fue capturado y dentro de la prisión escribió una carta con su propio sangre pidiendo ayuda, luego después tuvo sus miembros arrancados, pujado por caballos.

Fue una figura muy importante, pues incentivó movimientos para la independencia del Perú.

ATIVIDADE 2:

Conteste las preguntas en tu cuaderno.

- a) ¿Cuál es el tema central del texto? La historia de Machu Picchu
- b) ¿Dónde se localiza Machu Picchu? En la cordillera de los Andes- Perú
- c) ¿Quién la consideró una maravilla del mundo? UNESCO
- d) ¿Cuál era la actividad más fuerte del pueblo Inca? La agricultura.
- e) ¿Quién en 1532 conquistó las tierras Incas para España? Francisco Pizarro.
- f) ¿Cuáles eran los animales sagrados para el pueblo Inca? Puma, falcón, cobra.
- g) ¿Cómo enterraban sus muertos? ¿En lo que creían? Enterraban sus muertos en posición fetal. Creían en la vida después de la muerte.

ATIVIDADE 3:

Copie las frases y complete con los artículos correctos.

- a) EL Imperio Inca dejó muchas marcas culturales en su población.
- b) LA ciudad de Machu Picchu es una de las maravillas del mundo.
- c) LAS personas creían que viviendo en el alto de las montañas estarían más próximas de Dios.
- d) LO más curioso es que vivían sin dinero.

- e) Cuando LOS españoles llegaron a Machu Picchu encontraran muy oro y plata.
 f) Túpac Amaru II fue UN hombre muy importan

ATIVIDADE AULAS 3 E 4

1 ATIVIDADE:

VIDEOS: Madrid, uma das capitais mais bonitas da Europa. Disponível em:
<https://www.youtube.com/watch?v=EhyA4fraYpE>

Sectores económicos en España. Disponível em:
<https://www.youtube.com/watch?v=iBhe9eEZwU4>

ATIVIDADE 2: curiosidades de Espanha.

Informaciones y datos curiosos de España:

- Aunque está siendo poco a poco abandonado, la costumbre de sacar una siesta después del almuerzo sigue siendo común en España. En las ciudades del interior, los españoles acostumbran parar de dos a tres horas para dormir después del almuerzo. En este período, gran parte de los establecimientos comerciales quedan cerrados.

- En España la cena ocurre entre las 21h y las 22h. Es la población, entre los europeos, que hace la cena más tarde.

- Peces y mariscos son muy apreciados en la cocina española. Los españoles tienen siempre la costumbre de comprar pescado fresco.

- Uno de los platos más tradicionales de la culinaria española es la paella. Otros platos típicos de la culinaria española son: fabada asturiana, sopa castellana, cocido madrileño, pulpo a la gallega y el cocido montañés.

- España tiene el segundo mayor territorio del continente europeo, quedando atrás sólo de Francia.

- En varias regiones de España, la gente suele usar el anillo de boda en el dedo anular de la mano derecha.

- El punto más alto del territorio español es el Pico Teide. Situado en la provincia de Santa Cruz de Tenerife, tiene 3.718 metros de altura.

- El área más poblada de España es la Región Metropolitana de Madrid con cerca de 5,3 millones de habitantes.

- En 1580, España y Portugal se unieron políticamente. La Unión Ibérica duró 60 años, terminando en 1640.

- Aunque muy tradicional en España, las corridas de toros están en declive en el país, en función, principalmente, de la reacción mundial contra el sufrimiento causado a los toros.

- Antes de adoptar el euro como moneda oficial, la moneda de España se llamaba peseta.

- Cerca del 70% de la población española es católica.

- Los españoles usan el pan como acompañamiento en gran parte de los platos de la culinaria.

- Mucha gente no sabe que además del español en muchas partes del país es común hablar otros idiomas que son resultados de la combinación histórica y cultural de cada lugar. Por ejemplo, en Valencia se habla también en valenciano, en Cataluña el Catalán, en el País Vasco el Euskera, etc.

ATIVIDADE 3:

VIDEOS:	La Tomatina.	Disponível	em:
	https://www.youtube.com/watch?v=EbSCIT3DS1E		
	Las Fallas de Valencia.	Disponível	em:
	https://www.youtube.com/watch?v=YDa9y47XCcA		
	Fiestas de San Fermín.	Disponível	em:
	https://www.youtube.com/watch?v=AHKO2DyPBnc		
	Conocer la corrida de los toros.	Disponível	em:
	https://www.youtube.com/watch?v=P3i9JkeqMI0		
	Quinto encierro de San Fermín.	Disponível	em:
	https://www.youtube.com/watch?v=QNdX46LVqdw		

ATIVIDADE 4: TEXTO INTERPRETATIVO

UNA ORIGINALÍSIMA COSTUMBRE ESPAÑOLA: EL TAPEO

Es algo increíble. Todos los días de la semana hay tapeo, pero con mucho menos personas que los sábados.

El sábado por la noche, en lugar de la cena, sale un número incontable de personas a la calle. Parece que todas las casas están vacías. Salen con sus hijos a recorrer varias casas/bares de tapeo. En cada uno de esos bares comen una cosita y beben un poquito. Beben jugos, gaseosas, etc. El vino viene en pequeñas copas.

Hay muchísima gente en cada bar. Unos esperan afuera para entrar. Pero nadie se aburre pues, mientras esperan, charlan y los niños juegan. Es una alegría. Parece una fiesta a los ojos del turista. Sin embargo, es lo que ocurre todo fin de semana, feriados, días festivos. Ventajas del tapeo:

1) confraternización de la familia entre sí, con sus amigos, vencidos y conocidos;

2) es mucho más difícil que uno se emborrache porque en cada bar beben poquito y siempre comen algo. Aunque eso ocurra en varios, muchos bares, el caminar ya da espacio de tiempo y alivia un poco el estómago y los efectos del alcohol;

3) el tapeo es un encuentro social, es alegre y aproxima a las personas, amigos, familias. No es raro verse tres aeraciones de una misma familia saliendo de tapas. Cuando vayas a España debes conocer esa extraordinaria costumbre. Es algo imperdible e inolvidable.

Adda – Nari M. Alves

AHORA MARQUE LA ALTERNATIVA CORRECTA:

1. (UFF – PE) O trecho “*aunque eso ocurra...*” quer dizer:

- a) ainda que alguém beba ou coma demais.
- b) mesmo que alguém se aborreça.
- c) ainda que alguém tenha que passar por muitos bares.
- d) mesmo que alguém tenha que entrar em um só bar.
- e) supondo que todos tenham que se aborrecer.

2. (UFF – PE) A expressão “*bares de tapeo*” significa:

- a) bares de bate pão.
- b) bares onde ocorrem brigas e confusões.
- c) bares que oferecem Internet.
- d) bares para bebericar e beliscar algo (comer).
- e) bares com restrições para frequentadores.

3. (UFF – PE) Qual o sentido da frase “*el vino viene en pequeñas copas*”?

- a) la bebida es hervida en pequeñas cantidades.
- b) la bebida es servida en poca cantidad.
- c) las personas llegan a los pocos.

- d) las personas llegan en gran cantidad.
- e) las personas llegan en grupos familiares.

4. (UFF – PE) A passagem “...*en lugar de la cena*” pode ser substituída por:

- a) “...en lugar de la almuerzo”.
- b) “...en lugar de los almuerzo”.
- c) “...en lugar del el almuerzo”.
- d) “...en lugar del almuerzo”.
- e) “...en lugar de lo almuerzo”.

5. (UFF – PE) Nas frases abaixo, as palavras sublinhadas são, respectivamente:

“El sábado por la noche...” “Salen con sus hijos...” “...de una misma familia saliendo de tapas.”

- a) preposición – adjetivo posesivo – sustantivo.
- b) adverbio – adjetivo demostrativo – adjetivo.
- c) sustantivo – adverbio – preposición.
- d) conjunción – pronombre complemento – adverbio.
- e) adjetivo – sustantivo – adjunto adverbial.

ATIVIDADE AULAS 5 E 6

ATIVIDADE 1:

Treinta cosas que no sabías sobre Paraguay. Disponível em:

<https://www.youtube.com/watch?v=nw46qu0gxxs>

ATIVIDADE 2:

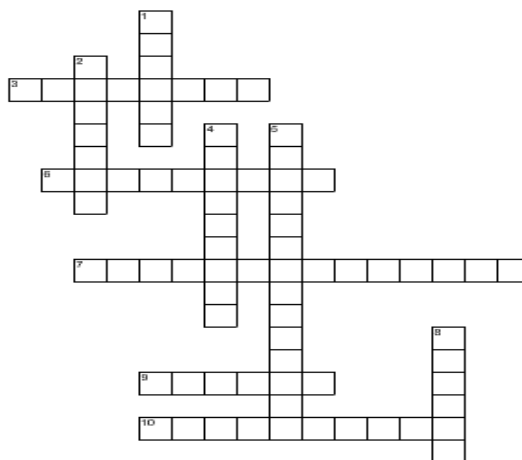
Galopera. Disponível em: <https://www.youtube.com/watch?v=NJag2aTqRQY>

ATIVIDADE 3:

Treinta cosas que no sabías sobre Uruguay. Disponível em:

<https://www.youtube.com/watch?v=4KAp9zyLEf8>

Uruguay



Horizontal

3. Fiesta que dura cuarenta noches
6. Manifestación cultural de origen africana
7. Balneario de Luján
9. Ex presidente de Uruguay
10. Capital de Uruguay

Vertical

1. Animal cuya población es mayor que las de gente en Uruguay
2. País menos corrupto de América Latina
4. Invención de uruguayos
5. Ingredientes de muchos postres
8. Deporte muy famoso

ATIVIDADE 4:

Música:

La rueda de Momo (Tabaré Cardozo)

Pasarán las horas y los días y los años
y los desengaños pasarán en un camión.
Pasarán inviernos bajo un viejo disfraz.
Pasarán las murgas y otras murgas vendrán.

Adiós, adiós...

Estos payasos de nuevo se van.

Adiós, adiós...

rueda de Momo que vuelve a girar una vez más.

Pasarán las noches con alambre y engrudo;
tercos cabezudos bajo un cielo de licor.

Pasarán la vida, volverán a pasar;
pasarán la posta como un viejo ritual.

Adiós, adiós...

Estos payasos de nuevo se van.

Adiós, adiós...

pero mañana resucitará el carnaval.

PREGUNTAS:

1. ¿Cuál es la tradición que la música presenta?

R= La fiesta uruguaya de los Reyes Momos (Carnaval).

2. ¿Cómo esta festividad es descrita por la música?

R= Como el carnaval de Brasil; con foliones, payasos y coches alegóricos, como una festividad que dura varios días...

ATIVIDADE 5:

Cuestiones sobre Uruguay y Paraguay:

1. En la red hidrográfica de Uruguay se destacan dos ríos importantes que atraviesan el país de noreste a suroeste, entre ellos podemos citar un río que delimita la frontera entre Uruguay y Argentina:

- a) el río Negro
- b) el río Uruguay
- c) el río Indus
- d) el río Ural
- e) el río Tajo

2. Lea:

I. La población de cerca de 3,4 millones de habitantes de Uruguay, en 2010, se encuentra irregularmente distribuida en el territorio. En el norte, ocupado por grandes estancias, es escasamente poblado.

II. La ciudad de Montevideo, capital de Uruguay, presenta cerca del 44% de la población total del país, que es predominantemente urbana.

III. En su mayor parte, la población está formada por descendientes de Uruguay Francesa Portuguesa y alrededor del 90%.

Marque la alternativa correcta:

- a) sólo la I es correcta
- b) la I y la II son correctas
- c) la I, la II y la III son correctas
- d) la II y la III son correctas
- e) ninguna es correcta

3. Para hacer su comercio con el exterior, en el caso de los productos que no pueden ser transportados por la aviación comercial, Paraguay depende:

- a) de Chile y de Colombia
- b) de Chile y Uruguay
- c) de Colombia y Uruguay
- d) de Bolivia y Chile
- e) de Argentina y Brasil

4. Lea:

I. Las tierras que hoy forman el Paraguay eran habitadas principalmente por los guaraníes.

II. Durante el período de colonización española en Paraguay, hubo gran mestizaje entre colonizadores españoles e indígenas, hecho que explica la predominancia de eurameríndios en el país, cerca del 90%.

III. Actualmente, la mayoría de la población paraguaya habla guaraní y español, éstas son las lenguas oficiales del país.

Marque la alternativa correcta

- a) sólo la I es correcta
- b) la I y la II son ciertas
- c) la I, la II y la III son ciertas
- d) la II y la III son ciertas
- e) ninguna está segura

5. Marca la división del Paraguay en dos grandes regiones naturales, la oriental y la occidental:

- a) el Río Paraguay
- b) el Monte Paraguay
- c) las cordilleras de Paraguay
- d) el desierto del sur de Paraguay
- e) el valle paraguayo

6. Se trata del país que ya fue considerado como la "Suiza Sudamericana" por varias razones, como en la educación, salud e incluso en presencia de bancos que no exigían el origen del dinero allí depositado.

- El texto anterior está relacionado:
- a) Venezuela.
 - b) Argentina.
 - c) Colombia.
 - d) Paraguay.
 - e) Uruguay.

7. Los bloques económicos tienen por objetivo la reducción y / o eliminación de las tarifas aduaneras. Su formación proporciona un mayor dinamismo en las relaciones comerciales entre los países integrantes. En ese sentido, los países de América Platino, junto con Brasil, integran un bloque económico buscando una mayor flexibilidad en las importaciones y exportaciones de productos. Este bloque es:

- a) APEC - Cooperación Económica de Asia y el Pacífico.
- b) CAN - Comunidad Andina.
- c) Mercosur - Mercado Común del Sur.
- d) Nafta - Acuerdo de Libre Comercio de América del Norte.
- e) Caricom - Mercado Común y Comunidad del Caribe

Gabarito:

1.b - 2.b - 3.e - 4.c - 5.a - 6.e - 7.c

ATIVIDADE 2:

El tango

Ya sea como danza, música, poesía o cabal expresión de una filosofía de vida, el tango posee una larga y valiosa trayectoria, jalónada de encuentros y desencuentros, amores y odios, nacida desde lo más hondo de la historia argentina.

El nuevo ambiente es el cabaret, su nuevo cultor la clase media porteña, que ameniza sus momentos de diversión con nuevas composiciones, sustituyendo el carácter malevo del tango primitivo por una nueva poesía más acorde con las concepciones estéticas provenientes de Londres y París.

Ya en la década del 20 el tango se anima incluso a traspasar las fronteras del país, recalando en lujosos salones parisinos donde es aclamado por públicos selectos que adhieren entusiastas a la sensualidad del nuevo baile. Ya no es privativo de los bajos fondos porteños; ahora se escucha y se baila en salones elegantes, clubs y casas particulares.

El tango revive con juveniles fuerzas en ajironadas versiones de grupos rockeros, presentaciones em elegantes reductos de San Telmo, Barracas y La Boca y películas foráneas que lo divulgan por el mundo entero.

Disponível em: <http://www.elpolvorin.over-blog.es>. Acesso em: 22 jun. 2011

(adaptado).

Sabendo-se que a produção cultural de um país pode influenciar, retratar ou, inclusive, ser reflexo de acontecimentos de sua história, o tango, dentro do contexto histórico argentino, é reconhecido por:

- a) manter-se inalterado ao longo de sua história no país.
- b) influenciar os subúrbios, sem chegar a outras regiões.
- c) sobreviver e se difundir, ultrapassando as fronteiras do país.
- d) manifestar seu valor primitivo nas diferentes camadas sociais.
- e) ignorar a influência de países europeus, como Inglaterra e França.

ATIVIDADES AULAS 7 E 8

ATIVIDADE 1:

VIDEO DO TANGO “LA COMPARSITA”, DISPONÍVEL EM:
<https://www.youtube.com/watch?v=O8L8dOZ9XHU>

ATIVIDADE 3:

Guia de viaje

Una guía turística o guía de viaje es un libro para turistas o viajeros que proporciona detalles sobre una localidad o área geográfica, un destino turístico o un itinerario en particular.

Una guía turística incluirá generalmente detalles de interés para el viajero tales como números de teléfono, direcciones, precios y valoraciones de hoteles y otro tipo de alojamientos y restaurantes. Asimismo, indicará los principales medios de transporte disponibles y puntos de embarque, itinerarios, precios o forma de adquirir los billetes. También incorpora teléfonos y direcciones de ayuda o para casos de emergencia: centros sanitarios, policía, embajadas, etc. Las recomendaciones prácticas incluyen tipos de cambio de moneda, códigos telefónicos o consideraciones higiénicas y sanitarias.

La guía turística suele contener información detallada sobre los centros y actividades culturales de la zona - museos, teatros, parques de ocio -, así como sus principales monumentos y lugares turísticos que el viajero puede visitar. A menudo la guía incorpora mapas con diverso detalle sobre la localidad o la zona geográfica, incluyendo callejeros y puntos de mayor interés. En ocasiones, también introducen itinerarios recomendados. A menudo, la guía contiene también información histórica y cultural de la ciudad, país o región.

Existen diversos tipos de guías turísticas que pueden centrarse en diversos aspectos del viaje, desde el viaje de aventura al viaje de relajación o estar dirigidas a viajeros con presupuestos más altos o más bajos. Otras se centran en intereses particulares y preocupaciones de ciertos grupos sociales, tales como lesbianas y gays o parejas. Del mismo modo, existen guías visuales que contienen gran cantidad de imágenes del destino y otras más enfocadas en las informaciones prácticas del viaje.

Las guías turísticas generalmente están pensadas para ser utilizadas durante la realización de un viaje real por lo que suelen tener tamaños medianos o pequeños.

EXEMPLOS DE GUIAS TURÍSTICOS

GUIA VISUAL  FOLHA DE S. PAULO

BRASIL



PRAIAS • ECOTURISMO
IGREJAS • ARTE • MUSEUS
CIDADES HISTÓRICAS
PARQUES • RESTAURANTES
VIDA NOTURNA • FESTAS



O GUIA QUE MOSTRA O QUE OS OUTROS SÓ CONTAM

Guia Ecoturístico de BONITO

Serra da Bodoquena

Mato Grosso do Sul - Brasil

Bonito - Serra da Bodoquena Ecotourism Guide

Os Melhores Passeios de Ecoturismo da Região
The Best Ecotourism Rides in the Region.

25 Passeios com fotos, descritivo e mapa de localização.
25 rides with photos, description and location map.



Os Melhores Passeios de Ecoturismo da Região
The Best Ecotourism Rides in the Region.

25 Passeios com fotos, descritivo e mapa de localização.
25 rides with photos, description and location map.

Realização:



Associação de Turismo
Feriado de Bonito-Região
www.atrativosbonito.com.br

Apoio:





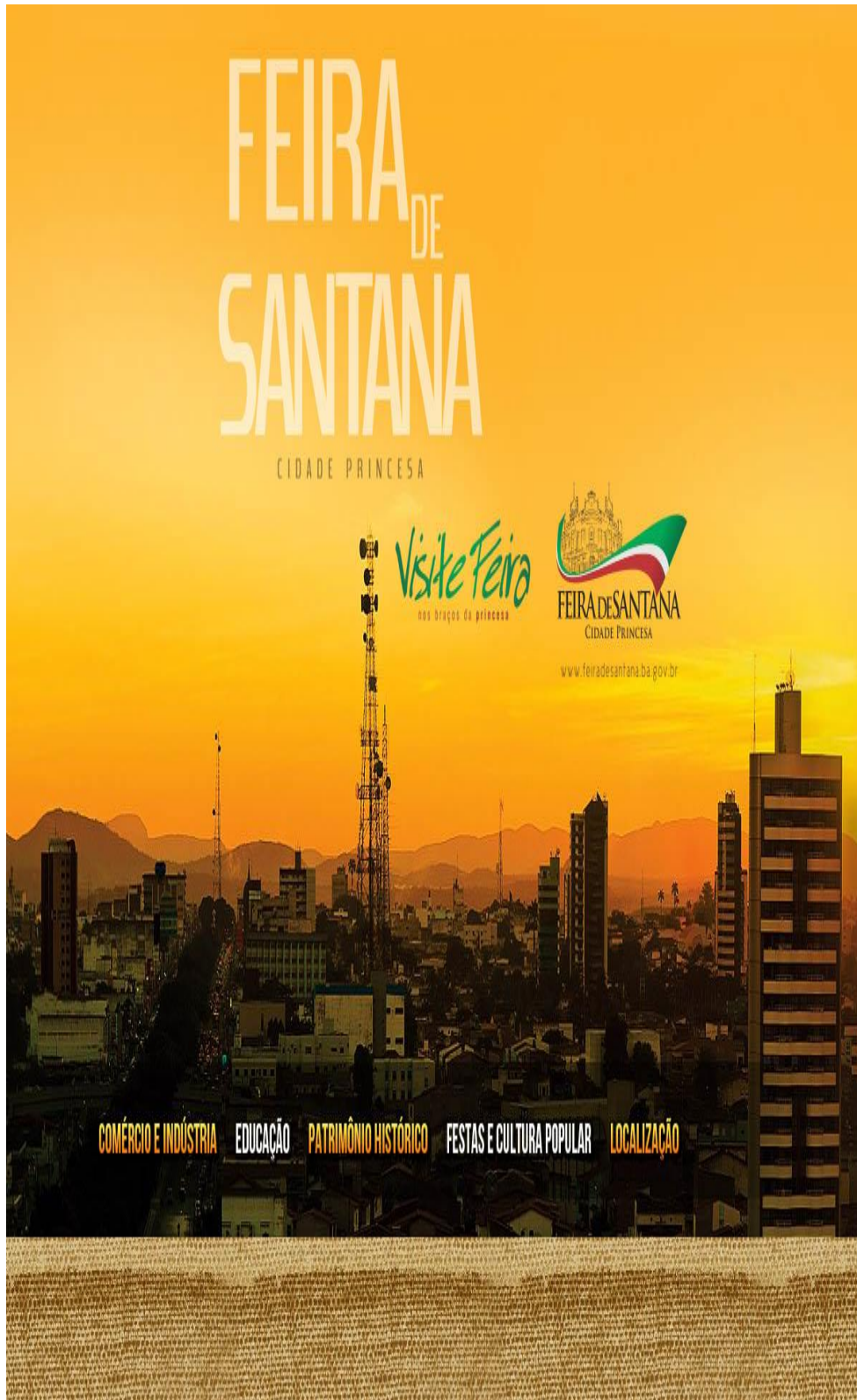
Vamos conhecer o Brasil!

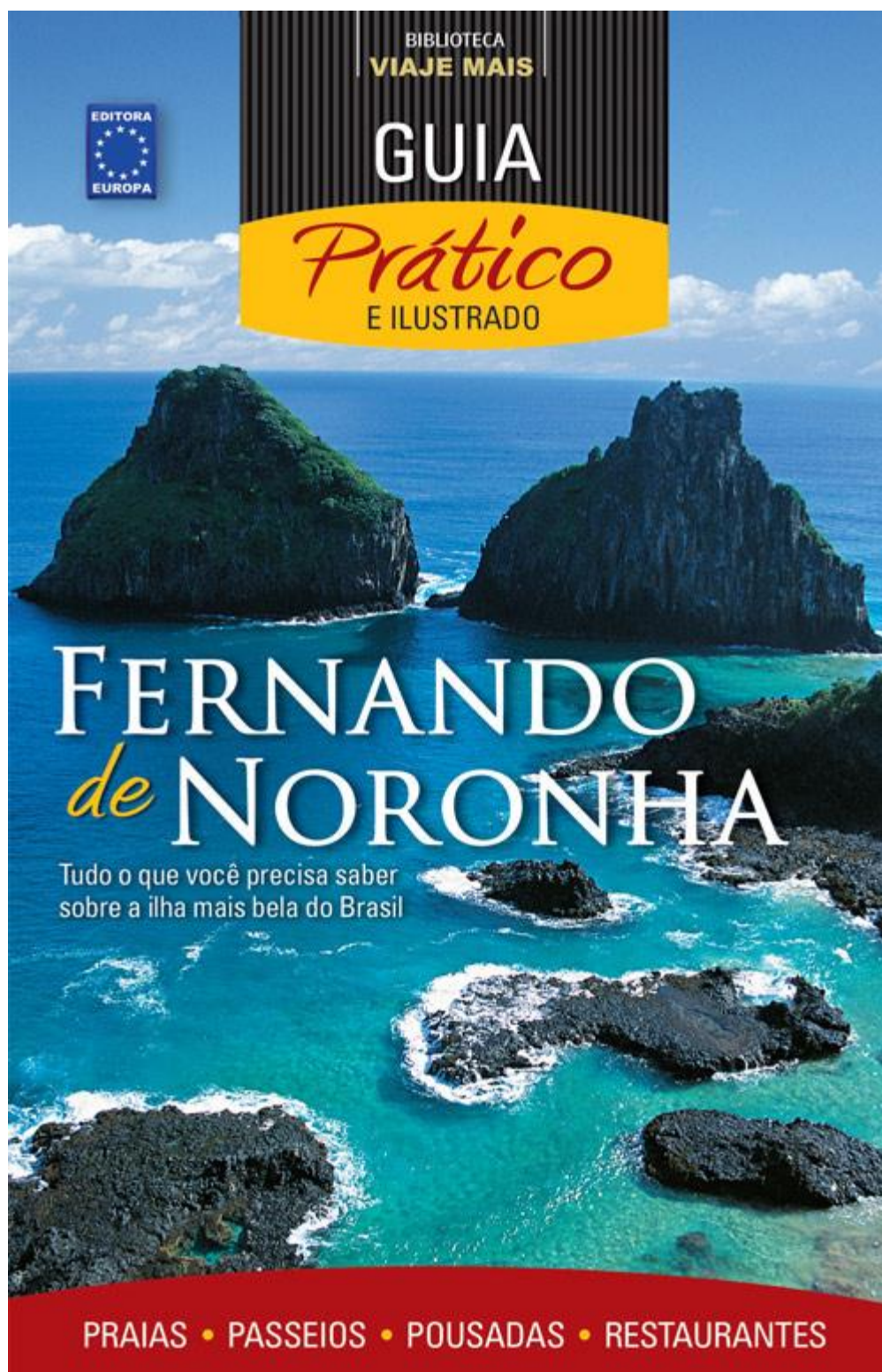


cãoelegante®
Formando amigos

Siga a Cão Elegante nas Redes Sociais
@cãoelegante f/cãoelegantefortaleza

The advertisement features a man in a yellow shirt and glasses kneeling to pet a black and white dog. The background is yellow with a geometric pattern. The logo for 'cãoelegante' is a stylized dog head with a paw print. The text 'Formando amigos' is below the logo. At the bottom, there is a brown bar with social media information.





Guía de Turismo
Tourism Guide

PASAPORTE® 2016

URUGUAY



MONTEVIDEO

COLONIA

PUNTA DEL ESTE

CANELONES

FLORIDA

PAYSANDÚ

RÍO NEGRO

ROCHA

SALTO

QUÉ HACER

WHAT TO DO

COMPRAS

SHOPPING

MAPAS

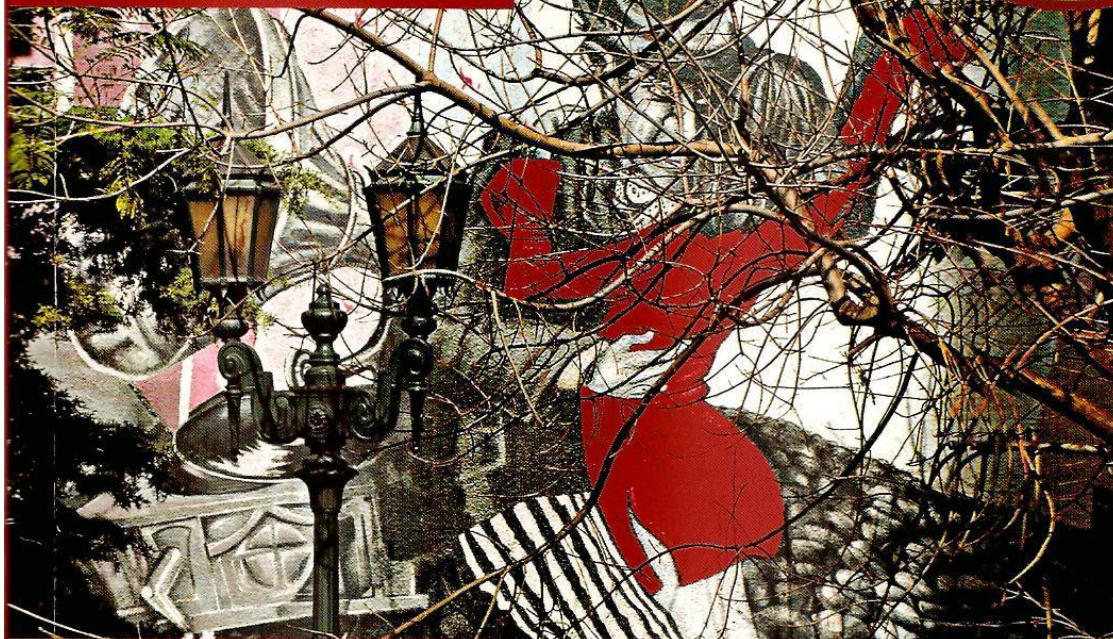
MAPS



COLEÇÃO
Viagem
E TURISMO
de bolso

SONHE. PLANEJE. EMBARQUE.

EDIÇÃO
2010 – 2011
Novos passeios, baladas,
restaurantes e hotéis



O MELHOR DE
**BUENOS
AIRES**

432 LUGARES PARA PASSEAR, COMPRAR (BARATO!),
FICAR, COMER E AGITAR » ROTEIROS BAIRRO A BAIRRO
MAPAS COM ATRAÇÕES LOCALIZADAS



Abril

E MAIS

HISTÓRIA • CULTURA • PASSEIOS BATE E VOLTA
GASTRONOMIA • AULAS E ESPETÁCULOS DE TANGO



ARGENTINA

USHUAIA, CALAFATE E BUENOS AIRES

8 noites | saídas até 31/12/2014



Diferenciais:

- Visita panorâmica por Buenos Aires;
- Passeio ao Parque Nacional Tierra del Fuego com ingresso;
- Cruzeiro pelo Canal Beagle;
- Passeio ao Glaciar Perito Moreno com ingresso do Parque Nacional;
- Serviços com guia em espanhol.



Serviços incluídos:

- Passagem aérea ida e volta;
- Hospedagem com café da manhã;
- Traslados regulares em Calafate e Ushuaia;
- Traslados privativos em Buenos Aires;
- Cartão assistência.

a partir
US\$ 1.798 (R\$ 4.512,98)

I- Fichas de frequência



UNIVERSIDADE FEDERAL DE SANTA CATARINA
 CENTRO DE CIÊNCIAS DA EDUCAÇÃO
 DEPARTAMENTO DE METODOLOGIA DO ENSINO
 DISCIPLINA: Estágio Supervisionado II - Espanhol
 PROFESSORA: Juliana Cristina Faggon Bergmann

ALUNO: Bruna K. Sparavini MATRÍCULA: 14300268 POLO: Jornalismo
 ESCOLA: Walter Fontana
 DIRETOR DA ESCOLA: Roberta Favaretto

DATA	Espaço da escola	Tipo de atividade observada ou realizada	ATIVIDADES		Carga horária	Rubrica do profissional responsável pela atividade
			Segmentos da escola envolvidos	Assinatura do Tutor Presencial		
03-03		1 Observações	Observações		80 min	Bruna K. Sparavini
15-03		2 Observações			80 min	Bruna K. Sparavini
22-03		3 Observações			80 min	Bruna K. Sparavini
12-04		4 Atividades			80 min	Bruna K. Sparavini
19-04		5 Atividades			80 min	Bruna K. Sparavini
26-04		6 Atividades			80 min	Bruna K. Sparavini
03-05		7 Atividades			80 min	Bruna K. Sparavini
10-05		8 Observações			80 min	Bruna K. Sparavini
24-05		9 Observações			80 min	Bruna K. Sparavini
01-06		10 Observações			80 min	Bruna K. Sparavini
		11 Observações			80 min	Bruna K. Sparavini
		12				
		13				
		14				
		15				
		16				
		17				
		18				
		19				
		20				
		21				

Roberta Favaretto
 Diretora de Escola
 E. B. Walter Fontana
 Matr. 387.933-0-01
 Portaria 3265 de 01/12/2017

Bruna Sparavini
 Assinatura do Aluno-Estagiário

Assinatura do Tutor Presencial

SECRETARIA DE EDUCAÇÃO BÁSICA
 WALTER FONTANA
 Código: 759000496970
 Endereço: 5993/82 de 22/10/82
 Arquivo pelo Governo do Estado
 vinculado ao Sistema Estadual de Ensino
 900 Florela Sunfi, 225 - Bairro Imperial
 e: (49) 3482-6085 CEP: 89 708-018
 Concórdia - SC



UNIVERSIDADE FEDERAL DE SANTA CATARINA
 CENTRO DE CIÊNCIAS DA EDUCAÇÃO
 DEPARTAMENTO DE METODOLOGIA DO ENSINO
 DISCIPLINA: Estágio Supervisionado II - Espanhol
 PROFESSORA: Juliana Cristina Faggon Bergmann

ALUNO: Roberta Ag. da Costa MATRÍCULA: 14300185 POLO: Concórdia - SC
 ESCOLA: _____
 DIRETOR DA ESCOLA: _____

DATA	Espaço da escola	Tipo de atividade observada ou realizada	ATIVIDADES		Carga horária	Rubrica do profissional responsável pela atividade
			Segmentos da escola envolvidos	Assinatura do Tutor Presencial		
08/05		1 Observações			80 min	Roberta Ag. da Costa
15/05		2 Observações			80 min	Roberta Ag. da Costa
22/05		3 Observações			80 min	Roberta Ag. da Costa
29/05		4 Observações			80 min	Roberta Ag. da Costa
05/06		5 Observações			80 min	Roberta Ag. da Costa
12/06		6 Observações			80 min	Roberta Ag. da Costa
19/06		7 Observações			80 min	Roberta Ag. da Costa
26/06		8 Aplicação da aula			80 min	Roberta Ag. da Costa
03/07		9 Aplicação da aula			80 min	Roberta Ag. da Costa
10/07		10 Aplicação da aula			80 min	Roberta Ag. da Costa
17/07		11 Aplicação da aula			80 min	Roberta Ag. da Costa
24/07		12				
31/07		13				
07/08		14				
		15				
		16				
		17				
		18				
		19				
		20				
		21				

Roberta Favaretto
 Diretora de Escola
 E. B. Walter Fontana
 Matr. 387.933-0-01
 Portaria 3285 de 01/12/2017

Roberta Ag. da Costa
 Assinatura do Aluno-Estagário

Assinatura do Tutor Presencial

ESCOLA DE EDUCAÇÃO BÁSICA
 WALTER FONTANA
 Código: 759900496970
 Portaria: E/173/82 de 22/10/82
 vinculada ao Sistema Estadual de Ensino
 Rua Floriano Suntu, 225 - Bairro Imperial
 Fone: (49) 3482-6085 CEP: 89 708-018
 Concórdia - SC